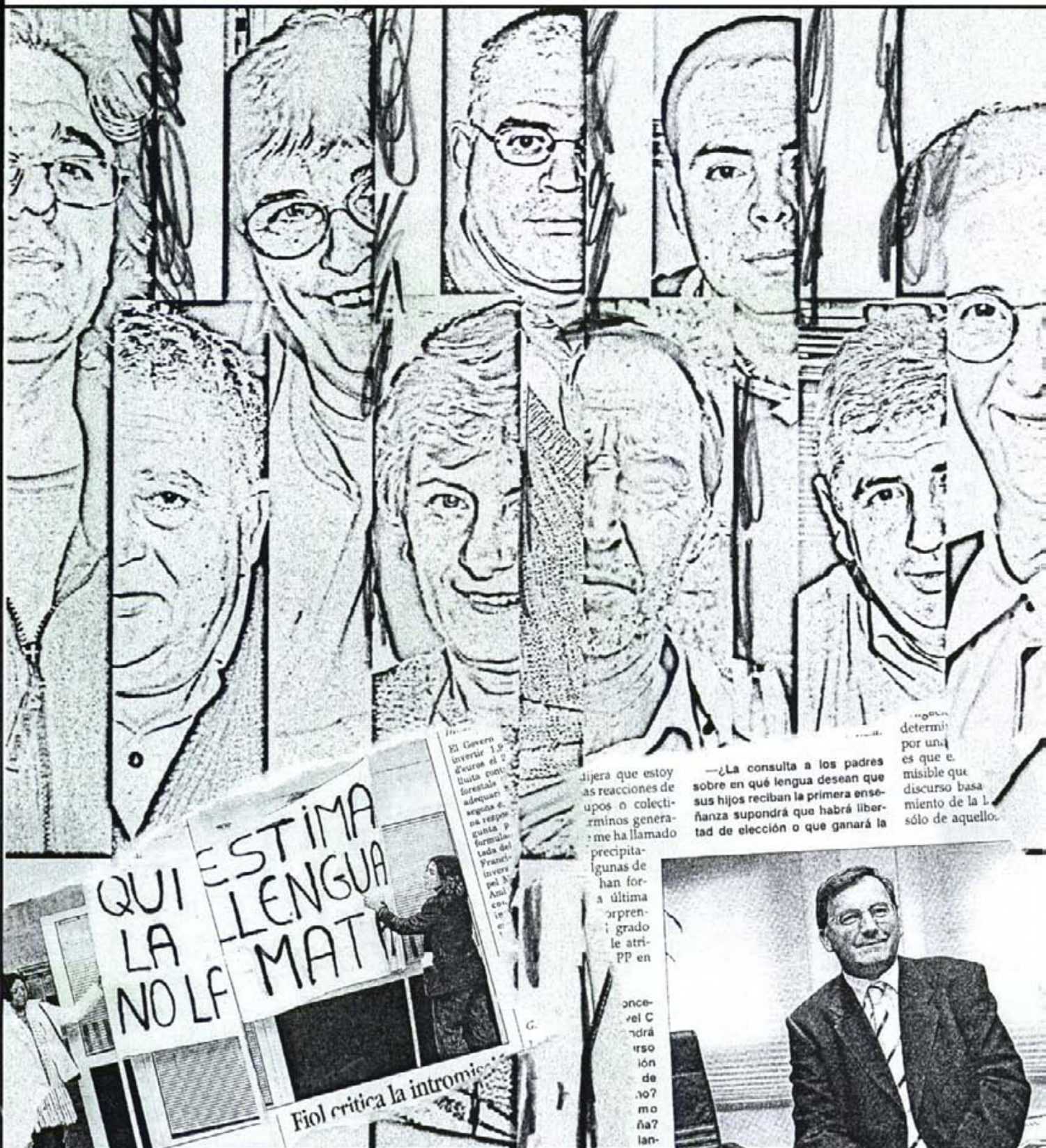


# LLUCMAJOR

núm. 252

febrer 2004  
1,40 €

de pinte en ample



determinar por una es que e misible que discurso basamiento de la l sólo de aquello.

dijera que estoy as reacciones de upos o colecti- rminos genera- me ha llamado precipita- lgunas de han for- a última orpren- i grado le attri- PP en

—¿La consulta a los padres sobre en qué lengua desean que sus hijos reciban la primera enseñanza supondrá que habrá libertad de elección o que ganará la

QUI ESTIMA  
LA LLINGUA  
NO LA MATA

Fiol critica la intromissió

once-  
el C  
rdrá  
rso  
ión  
de  
no?  
mo  
ña?  
lan-

ENSENYAMENT I LLENGUA: LES ESCOLES DE LLUCMAJOR OPINEN



100 cl.



25% vol.

**XARO P**  
**d'en**

**CORI**

**F. Vidal**

Elaborado por Destilerias F. Vidal Catany, S.L. - C. San Francisco, s/n.

**LLUCMAJOR (MALLORCA)**

Emb. 1696 - PM Reg. Ind. 7/5497 - Elaborado en España

N.R.S.I. 30.3182/PM

♦  
**EDITA**

Obra Cultural Balear de Lluçmajor

♦  
**INFORMACIÓ I PUBLICITAT**

C/ Bisbe Taixequet, 105 (Lluçmajor)

♦  
**DIRIGEIX**

Catalina Font

♦  
**COL·LABOREN**

Sebastià Alzamora	Ignasi Barceló
Miquel Barceló	Miquel Bezares
Antònia M. Bonet	Llúcia Caldés
Celso Calviño	Francina Capellà
Miquel Cardell	Sebastià Cardell
Francesca Clar	Joan Clar
Antònia Font	Bartomeu Font
Joana Font	Catalina Garau
Mates Garcias	Miquel Janer
Franc Jaume	Joan Jaume
Coloma Julià	Aina M. Llompart
Antoni Llompart	Jaume Manresa
Llorenç Mascarió	Antoni Monserrat
A. M. Monserrat	Francisca Mut
Guillem Oliver	Jaume Oliver
Margalida Palou	Bartomeu Prohens
Joan Quintana	Nanda Ramon
Miquel Ribot	Damià Roig
Sebastià Rubí	Josep Sacarès
Miquel Sbert	Tomeu Sbert
Catalina Serra	Joan Socies
Gabriel Thomàs	Arnau Tomàs
Jeroni Tomàs	M. del Mar Vanrell
Francesc Verdera	Biel Vich

Amb el suport de

**GOVERN DE LES ILLES BALEARS**Conselleria d'Educació i Cultura  
Direcció General de Política Lingüística♦  
**IMPRIMEIX****TIRRENA, S.A.**

C/ Pintor Joan Gris, 2 - 07500 Manacor

♦  
El pensament de la Revista s'expressa  
només a través de l'Editorial

# II Editorial

## Una política lingüística equivocada

El 16 de gener passat, el conseller d'Educació i Cultura, en acabar el Consell de Govern, va anunciar un conjunt de propòsits que vol dur endavant en relació a la llengua catalana i el seu ensenyament.

Aquesta proclama ha alçat moltes reaccions adverses. El fet que l'anunci s'hagi fet a les portes de les eleccions estatals ha aixecat les protestes de l'oposició política i ha provocat acusacions d'electoralisme. Més enllà de les polèmiques polítiques, legítimes en una democràcia parlamentària, aquests anuncis del Govern també han merescut un refús clar i contundent de molts de sectors relacionats amb l'ensenyament de la llengua.

I és que de motius de refús no en manquen. En primer lloc, per les formes: aquestes mesures s'han anunciat sense cap estudi previ que en demostrés ni la necessitat ni la idoneïtat. El Govern tampoc no ha cercat el més mínim diàleg amb la comunitat educativa, que des de fa anys duu a terme una feina integradora per atendre, sense divisions socials, els alumnes autòctons i els nouvinguts. Tampoc ha respectat la Universitat, que és la màxima autoritat en matèria de llengua, d'acord amb l'Estatut d'Autonomia.

En segon lloc, pels objectius: sembla que el suposat binlingüisme que defensa el Govern no donarà garanties d'aprendre la llengua de les Balears a molts d'alumnes. Lamentablement, el Govern oblida que, si s'han posat en marxa projectes d'ensenyament en els quals el català ha estat la llengua més usada (sense oblidar-ne d'altres), és perquè el català és la llengua que necessita reforç: només amb la labor pal·liativa de l'escola molts d'alumnes podran arribar a conèixer i a usar el català. Aquests projectes lingüístics, a més, s'han aprovat democràticament a través dels consells escolars, on participen professors, institucions, alumnes, pares i mares.

En definitiva, els propòsits del conseller Fiol són una passa més en l'escalada de declaracions i actuacions que ha caracteritzat el Govern de Jaume Mates en vuit mesos escassos d'actuació. Aquesta escalada ha tengut un objectiu clar: intentar desprestigiar el coneixement i l'ús de la llengua pròpia de Mallorca. Per això els demanem que rectifiquin.

## Construcció d'un centre d'ensenyament a Son Verí

Arnau Tomàs.-

L'autorització per a la construcció d'un centre d'ensenyament a la urbanització de Son Verí Nou a una empresa particular que el gestionarà per un període de 50 anys, va ser l'acord que va generar més discussió per part de l'oposició en el plenari mensual de l'Ajuntament, ja que, tant els representants del PSOE com el PSM varen votar en contra, tot al·legant que existeix un contenciós dels veïns per l'ocupació

de l'esmentat solar davant el Consell Insular per autoritzar també la construcció del centre.

Un altre acord de la majoria del govern municipal fou l'autorització a l'empresa LLEMSA del control, supervisió i direcció de la prestació del servei públic d'aigua i clavegueram que executa AQUALIA. Aquest punt també va tenir el vot en contra del PSOE, el portaveu del qual, Antoni

Garcias, va al·legar que és un gest que no beneficia en res els ciutadans, al·legant que va ser contestada per part de la responsable d'Hisenda, dient que no és qüestió econòmica sinó de control.

I per unanimitat es va aprovar l'autorització per modificar la inversió a realitzar pel concessionari de les instal·lacions esportives del polisportiu de Badia Blava.

## Tomàs Cantallops (UM) obté un càrrec en el consell

El regidor llucmajorer d'UM Tomàs Cantallops ha estat nomenat director insular de Programes i Ocupació del Consell de Mallorca en substitució de Joan Comas. Aquest nomenament ha coincidit amb la reestructuració de l'àrea de Joventut del Consell, al front de la qual el porrerenc Bernat Bauçà ha estat rellevat per Jaume Albertí.

Segons tots els analistes, la decisió d'aquests canvis ordenats per la presidenta del partit regionalista Maria Antònia Munar respon a la voluntat d'apartar els militants de l'anomenat sector crític d'UM,

tant dels òrgans interns del partit com de la institució insular que governa gràcies al pacte amb el PP. L'anomenat sector crític d'UM es va mostrar contrari a l'actual pacte signat entre Mates i Munar i de les conseqüències que se'n deriven (autovies, creixement urbanístic, política lingüística desfavorable per al català...). El fet que Cantallops accepti exercir aquest càrrec del Consell adscrit al Departament de Medi Ambient suposa que el polític llucmajorer s'alinea plenament amb el sector oficialista del seu partit, que defensa el pacte PP-UM.



**HYUNDAI Coupe**  
desde **15.750€**  
(26.205,560 ptes.)  
\*PVF recomandat en Península i Balears.  
Exclou IVA, Impost de Matriculació i Transport.

Aprende a dominar la fuerza y la conducción con seguridad. La nueva Hyundai Coupe te hará sentir poderosa. El nuevo Coupe incorpora el motor 2.7 V6, 167 CV, de 0 a 100 Km/h en 7,9 segundos y caja de 5 velocidades. Ofrece doble airbag frontal y lateral, ordenador de a bordo, llantas de aleación 17", control de tracción, tapicería de piel, techo eléctrico, etc. También disponible en versiones 2.0 de 138 CV y 1.6 de 105 CV.

**HYUNDAI**  
disfruta la vida

**Que la fuerza te acompañe.**

**3 años**  
garantía

**190**  
puntos de venta

**902 246 902**  
www.hyundai.es

**SERVEI TALLER MECÀNIC J. TOMÀS**  
C/ Antoni Maura, 50 - Tel. i Fax: 971 66 14 72 - Llucmajor

# Dos negocis nous a Lluçmajor

## COMPRA VENTA AUTOMÓVILES DE OCASIÓN

- IMPORTACIÓN MULTIMARCA
- LAVADO DE COCHES A MANO
- LE COMPRAMOS SU VEHÍCULO
- FINANCIACIÓN A MEDIDA

ABIERTO DE LUNES A VIERNES

mañanas de 9:00 a 13:00 h. tardes de 15:00 a 20:00 h. Sábados de 9:00 a 13:00



El Grup Giraldo acaba d'inaugurar un nou negoci de compravenda d'automòbils, remols i carruatges, a la Ronda Migjorn, 70. Es tracta de maquinària en molt bon estat i a aquest nou local està a càrrec d'en Pedro Giraldo, gerent, i d'en Manuel Astorga per al departament de vendes.

**FUSTERIA  
SA MARINA**

*Carpinteria en general*

Tel. i fax: 971 66 08 75

Fusteria Sa Marina, fa uns mesos que ha obert les portes al C. Sindicat, 44; a l'antiga fusteria d'en Biel Rigo. En aquest local, a càrrec d'en Francisco Cano, Pedro González i Francisco Antich s'ha canviat el sistema d'aspiració i s'han instal·lat tres màquines noves, adaptades a la normativa actual, per dur a terme les feines pròpies d'una fusteria: portes, persianes, cuines...

## PERRUQUERIA PUIGSERVER

C/. Orient, 8 - Tels. 66 20 08 - 64 05 14 (Lluçmajor)



## FUNERÀRIA MARE DE DEU DE LLUC

**VOS INFORMAM QUE:**

***A PARTIR D'AVUI PODREU SOL·LICITAR ELS NOSTRES SERVEIS DESDE  
QUALSEVOL PART DE L'ILLA, INCLOSOS ELS CENTRES HOSPITALARIS  
DE PALMA DE MALLOCA***

***AMB LA FINALITAT DE PRESTAR ELS SERVEIS FUNERARIS A LA  
FAMÍLIA AMB MÉS DE 50 ANYS D'EXPERIÈNCIA***

**SERVICIO 24 HRS.: 971 620146**

**971 661862 - 610 529723**

**D. ANTONIO SASTRE MAS (GERENTE)**

**CENTRAL: STA. MARÍA DEL CAMÍ, C/ REVUELTA N°9-11**





S'Arenal

## Carnaval S'arenal-Platja de Palma

Tomeu Sbert

El proper dissabte dia 21 d'aquest mes de febrer tindrà lloc la celebració del tradicional Carnaval de S'Arenal-Platja de Palma. Com cada any regna molta animació i estan anunciats interessants premis als guanyadors i primers

classificats en les diferents modalitats establertes. Recordam que és un acte organitzat per l'Associació d'Hotelers de la zona i patrocina l'Ajuntament de Palma i el de Lluçmajor, Foment de Turisme i altres col·laboradors. La concentració de participants serà a partir de les tres

i mitja de l'horabaixa al carrer de Costa i Llobera (devora el "Tennis Arenal") i l'itinerari de la caravana carnavalesca passarà pel Passeig de Miramar, l'Avinguda Nacional i arribada a la Plaça de les Meravelles, on hi haurà el jurat qualificador i es farà l'entrega de premis.

### Premis "arenalers de l'any"

El proper dia 2 d'abril, a les 20,30 hores, a l'església parroquial de s'Arenal, tindrà lloc l'acte cultural d'entrega dels "Premis Arenalers de l'Any". Els premiats en aquesta darrera edició, una vegada recomptat tots els vots rebuts són els següents: Sor Catalina Bosch, la més votada, que rebrà "Ses eines des Trencadors" de mans del batle Lluç Tomàs. Rebran diploma d'honor com a finalistes: Guillem Salvà Oliver, Club de Petanca Son Verí, Catalina Messtres Bauçà, Club Ciclista Arenal, Rosa Sagrera Coll i la confraria de la Mare de Déu dels Dolors.

Coordina la revista "S'Unió de s'Arenal".

### Més sobre l'esponjament

En una entrevista feta per aquest informador a



Moment de les "Beneïdes" celebrades a la Plaça Major de S'Arenal

un personatge de s'Arenal, a Lluçmajor-Televisió, fa uns dies, a la pregunta sobre què s'hauria de fer per millorar la imatge de s'Arenal (Lluçmajor i Palma), em va contestar dient: "Falta esponjar corregint alguns mals urbanístics dels anys seixanta i setanta, construir zones verdes i d'ús públic alguns hotels i edificis obsolets i abandonats, acabar amb la proli-

feració de cans i cusses a la platja, que els estafadors no tornin a importunar els turistes, més neteja, somriure i demostrar que els turistes són ben arribats a la zona". I encara va afegir: "Si les autoritats actuals són capaces de millorar aquest entronyellat que he esmentat, després ja podem parlar d'esponjament en general".

### Campió del món

Dies passats a Lausanne (Suïssa) l'arenaler Lluís Navas (que visqué uns anys a Lluçmajor) aconseguí el títol de Campió del Món en ornitologia. Un canari dels seus fou el més votat, sobre trenta-dos mil exemplars participants i que corresponien a diferents països.

## Breus

-Els foguerons i les "Beneïdes" de Sant Antoni despertaren animació i ganes de pau i de festa. Molta de gent hi participà.

- Ha estat establert un mercat setmanal a la urbanització de Les Palmeres. Serà cada dimecres a la plaça, davant el restau-

rant "Montebello".

- Morí Joan Taberner Salvà, del "Mónaco", als 73 anys d'edat. Va regentar durant molts d'anys l'antiga bodega "La Marina", a la cantonada dels carrers de Sant Cristòfol i Trencadors.

- Ens ha deixat per sempre Nicolau Pizà Lladó, als 83 anys d'edat.

Fou batle de Campos i residia a s'Arenal des de feia molts d'anys.

- Tolito Campins, categoria aleví de futbol, ha estat preseleccionat per a formar part de la Selecció Balear.

- La UD Arenal de futbol continua a la zona intermèdia de la classificació general de III Divi-

sió.

- Miquel Amengual Cifre, un arenaler president de l'Associació de cadenes hoteleres de Mallorca, deixa l'esmentat càrrec i és substituït per Francesc Miralles.



# SEMAR

## Industries Semar, s.a

C/. Tomàs Moserrel, 6 - 8  
Tel. 66 01 57 - Fax: 66 29 01 (LLUCMAJOR)



- Embotits
- Cuixols
- Formatges

Avda. Carles V, s/n Tel. 66 23 11 (Llucmajor)

SERVEI OFICIAL:

**TALLERS CAÑELLAS - ROTGER** Nuevas emociones  
C/. Hispanitat, 19 - Tel.: 971 66 06 47 - Llucmajor se abren camino.



## Ensenyament i llengua: Les escoles de Lluçmajor opinen

El conseller d'Educació i Cultura, el 16 de gener passat, va enunciar una bateria de mesures que pretenen canviar el model d'ensenyament en català que s'ha duit a la pràctica fins ara en els centres educatius de les Illes Balears. Entre aquestes intencions encara no concretades en cap norma legal, sinó tal sols exposades com a objectiu polític del PP, ara que s'acosten noves eleccions- figura l'obligació de fer un referèndum entre pares i mares si un centre de primària o secundària vol impartir més del 50% del seu ensenyament en català i el paper preponderant que tendran aquests a l'hora de triar la llengua d'ensenyament dels seus fills. El Govern de Jaume Mates també ha parlat de la potenciació de les modal-

tats dialectals i de la creació d'una secció filològica dins l'Institut d'Estudis Balearics, a més d'homologar el 4t d'ESO amb el nivell Cde coneixements mitjans que atorga la Junta Avaluadora de Català.

Les reaccions a aquests anuncis han estat fortes i immediates, i han tengut especial incidència en el món educatiu, ja que molts de professionals i especialistes d'aquest àmbit consideren que aquestes mesures no ajuden a l'objectiu que els estudiants acabin els estudis obligatoris amb uns coneixements acceptables de la llengua catalana i, a més, poden crear divisions innecessàries dins la comunitat educativa i dificultar l'escolarització dels alumnes i el funcionament intern dels centres esco-

lars. Per conèixer l'opinió del món educatiu de tot el municipi hem demanat què en pensen els màxims representants de cada un dels 10 centres escolars de Lluçmajor, S'Arenal i Badia. Aquestes són les respostes de tots els directors i directores, exceptuant la del Col·legi Sant Vicenç de Paül de s'Arenal, que no ens ha respost.

**1. Quina ha estat fins ara, la pràctica educativa del vostre centre en relació a l'ensenyament en català als vostres alumnes?**

**2. Com valoreu les mesures que ha anunciat el Govern en relació a l'ensenyament en català?**



**Maria Calviño Andreu**  
**CEIP Rei Jaume III**  
**(Lluçmajor)**

1. El curs 88-89 la nostra Escola aprovà el Projecte lingüístic de Centre. Aquest Projecte té com a objectiu ge-

neral "Assegurar el coneixement i l'ús progressiu del català com a llengua vehicular de l'ensenyament i de comunicació del Centre en harmonia amb el castellà i les altres llengües no oficials, per tal que l'alumnat aconseguixi la igualtat de coneixement de Català que de Castellà, al final de l'educació Obligatoria, tal com diu la Llei de Normalització Lingüística.

Altres objectius que acompanyen el general són:

-Preservar-la com a signe d'identitat de la nostra Comunitat( cançons de Nadal, gloses per Sant Antoni, concurs literari per al Dia del Llibre, participació a la Trobada d'Escoles Mallorquines, teatre...)

-Col·laborar activament amb la tasca de normalització, juntament amb les altres institucions locals que també la promouen.

-Assimilar, lingüísticament, la població escolar castellanoparlant i la d'altres països amb llengües diferents a les nostres oficials. Per tal d'assolir aquest objectiu, el Centre disposa de personal qualificat en atenció a la diversitat.

2. Les mesures proposades pel Govern en matèria de Llengua, creim

que són un atac frontal cap a la ciutadania que conforma la nostra Comunitat. El procés d'integració sempre ha estat un tema que ha requerit una delicadesa especial. Fins ara s'havia aconseguit fer-lo caminar amb dignitat, fent un gran esforç per part de l'escola i només algunes persones que no estimen gens la nostra cultura s'havien dedicat a posar entrebancs i a exigir models absurds d'actuació.

Quan pensam que aquestes conductes aïllades poden ser contrastades per la bona feina de tots els implicats en la tasca educativa, el màxim responsable del bon fer de l'Educació a les Illes ens anuncia unes mesures que, en el nostre criteri no ajuden gens al procés d'integració, desperten la discòrdia i ens converteixen en jutges de la cultura here-tada, tampoc no ens deixen transmetre-la al nostre alumnat de manera plàcida i amb el punt d'orgull que tot sentiment de pertinença requereix sinó sempre amb inseguretats, manca de claredat i d'il·lusió. Aquesta mescla de sentiments forjarà el futur de les generacions que conviuran a les nostres illes. Si aquestes mesures fructifiquen, caldrà un miracle per recompondre el que ens ha costat tant aconseguir aquests darrers 25 anys de lluita.





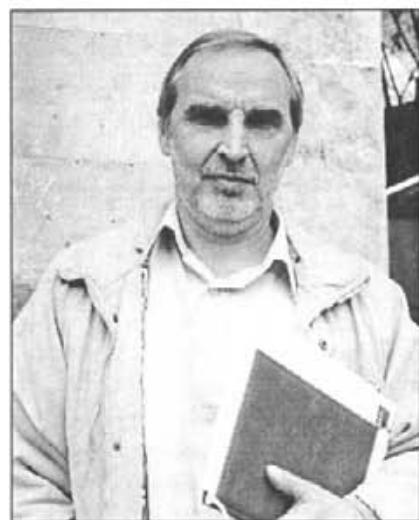
**Joan Díaz Vidal**  
CP Son Verí (S'Arenal)

1. Per començar vull dir que aquestes respostes són les de la majoria absoluta dels mestres que treballen en el nostre centre, i no la meua visió personal. Pens que el pensament de tota la comunitat educativa és més important i queda millor reflectida que no la d'una persona concreta.

Al nostre centre practicam des de fa temps el programa d'immersió lingüística en català, totes les àrees de tots els cursos i cicles es fan en català (exceptuant la llengua castellana i l'anglès) amb molta il·lusió per part

del professorat; amb l'esforç, el suport i l'acollida als nouvinguts hem aconseguit obtenir un millor nivell de la llengua catalana sense cap tipus de problemes ni per part de les famílies ni de l'alumnat.

2. Les noves mesures, encara que no hagin estat definitivament desenvolupades ni explicades als centres, ens pareixen una passa enrera i una trepitjada moral als docents, ja que la majoria castellanoparlant, en llevar-los hores de català, acabaran per no adquirir el nivell necessari; al carrer i a casa seva sempre parlaran castellà i l'escola quedarà oblidada.



**Gori Estarellas Mas**  
CP S'Algar (S'Arenal)

1. El nostre centre està practicant la immersió. A partir dels 3 anys tenen tota la programació en català. A partir dels 4 anys s'incorpora també l'anglès, i a partir de 3r de primària, el castellà. Generalment, l'alumnat té un major domini del castellà quan finalitza l'educació primària.

2. Aquestes mesures ens semblen un vertader desastre. Mai no hem tengut cap problema en relació a l'idioma, ni amb els pares ni amb els alumnes. La normalització lingüística fins ara ha estat molt positiva i no ha ocasionat cap problema. Per tant, aquestes mesures no fan més que obrir velles ferides que ja feia anys que estaven tancades. Dins l'escola hi haurà dos bàndols. A més, tècnicament no es pot fer, ja que hi haurà molts de problemes d'espais, aules, professorat, horaris...

**18K**  
JOYAS

**ENAMORADOS 2004**

UN BESO UNA JOYA

**FABRICA DE JOIERIA GARAU**  
(Ca'n Caieta)  
Fabricant Illes Balears 030  
Només es fabrica amb or de primera llei (18 K)  
**C/. Born, 29 - Tel. 971 66 04 03 - LLUCMAJOR**



**Jesús Manuel Fresnillo Poza**  
Col·legi Sant Bonaventura  
(Llucmajor)

1. Seguir les pautes establertes per la Conselleria per arribar a la normalització. La llengua vehicular de l'escola és el català, tots els documents interns es redacten en català i actualment tots els llibres de text són en català, a excepció, com és lògic, de la llengua castellana i l'anglesa.

2. Si a les escoles de Balears no té prioritat la llengua catalana, a curt termini molts dels alumnes que acaben l'ensenyament obligatori no dominaran aquesta llengua, ni tan sols l'entendran, cosa que és una irresponsabilitat per part de l'administració pública ja que hem de pensar que el català és la llengua pròpia d'aquestes illes.

Equiparar el nivell de català aconseguit pels alumnes després de

la Secundària al que disposen els seus mateixos professors és una gran desproporció, coneixent el nivell assolit per una proporció alta dels alumnes que promocionen.

Que la llengua castellana no perdi la importància ni el protagonisme actual és inqüestionable, més encara amb l'arribada d'immigrants, i, per tant, el que és més coherent serà continuar amb la normalització tal com s'està desenvolupant fins ara, per assegurar-nos que tots els alumnes coneguin i utilitzin correctament les dues llengües oficials. Que la llengua pròpia no sigui menys valorada sinó que s'ha de fer del pluralisme lingüístic una riquesa de la qual sentir-nos orgullosos i no un motiu de conflicte.

1. Al Projecte Educatiu de Centre tenim establert que el català és la llengua vehicular del centre, i per tant aquesta és la llengua que amb tota normalitat usam tant oral com per escrit. Al projecte lingüístic tenim fixat que el 90% de les matèries s'han d'impartir en català, objectiu que no és fàcil per la dificultat de trobar determinat material didàctic elaborat en català.

2. Tant l'Estatut d'Autonomia com la Llei de Normalització Lingüística estableixen que el Govern de les Illes Balears ha d'impulsar l'ús del català, i això és molt difícil d'aconseguir si posen límits a la seva expansió. La llengua ha de ser un element de cohesió del poble i mai no un motiu de fractura social.



**Bartomeu Gomila Garau**  
IES Llucmajor

## EURO - IDIOMAS *Llucmajor*

*Apreneu idiomes amb grups molt  
petits amb professors amb experiència  
natis i llicenciats*



Acadèmia d'Idiomes  
Carrer Rei Jaume II, 48 • Llucmajor • Tel. 66 11 33



**Joan Jaume Sastre**  
**IES S'Arenal**

1. Pel context social en què s'insereix l'alumnat de l'IES Arenal, l'única possibilitat de contactar amb la llengua pròpia d'aquesta Comunitat Autònoma és l'escola. Per aquest motiu l'escola ha de poder contrarestar la situació discriminatòria des del punt de vista lingüístic en què els nostres alumnes arriben al centre respecte de qual-sevol altra àrea de l'interior de Ma-

llorca. El centre ha de compensar la situació de dèficit lingüístic que presenten els nostres alumnes per tal de poder invertir la balança i aconseguir així, fer-los homes i dones capacitats i competents, també en la llengua pròpia per tal d'afavorir la seva integració en la nostra societat. No fer-ho així suposaria limitar-los en el seu enriquiment personal, negar-los la possibilitat d'integrar-se en la societat mallorquina i, evidentment, retallar-los les seves sortides laborals.

Partint d'aquesta idea, la pràctica educativa en relació a l'ensenyament en català, ha intentat arribar a aconseguir la competència lingüística de l'alumnat en les dues llengües en acabar el període d'escolarització. Per aconseguir-ho s'ha adequat el Projecte Lingüístic de Centre i el Projecte Curricular de Centre a aquest objectiu i, en conseqüència, s'ha adoptat la llengua catalana com a llengua vehicular de l'IES. A la pràctica, el català al nostre centre, és la llengua vehicular a nivell d'administració, professorat, direcció, retolació, llibres de text i material didàctic utilitzat per l'alumnat (s'entén de la majoria) i és la llengua d'ús per part de la majoria del professorat dins de les aules a l'hora de dur a terme l'ensenyament i

l'aprenentatge de la majoria d'assignatures.

També és una realitat que el castellà és la llengua més emprada, per no dir l'única, com a llengua vehicular entre l'alumnat i la que utilitzen, normalment, per adreçar-se al professorat. Però aquest fet no desanima i ens manté amb l'objectiu que el català sigui a més de la llengua d'aprenentatge, la llengua en què, el nostre alumnat es pugui relacionar en un futur, dins d'aquesta societat, invertint, d'alguna manera, la situació sociolingüística actual.

2. La LOCE estableix a l'article 68 l'autonomia pedagògica dels centres educatius a través del Consell Escolar, on està representada tota la comunitat educativa.

Per tant, és el Consell Escolar d'acord amb la legislació vigent, qui aprova el Projecte Educatiu de Centre on queda recollit el Projecte Lingüístic que té el centre. A més, s'ha de respectar la legalitat vigent de l'Estatut d'Autonomia i de la Llei de Normalització Lingüística. També es té present el Decret de Mínims, que regula l'ús de la llengua catalana en els centres educatius de les Illes Balears que ha propiciat una situació de consens lingüístic i que ha reduït els casos de conflicte.



**Sor Margalida**  
**Mascaró Planisi**  
**Centre d'Educació Infantil**  
**Sagrats Cors (Llucmajor)**

1. Quan els alumnes comencen tenen 3 anys i feim la lectoescriptura en castellà, aprenen ràpidament amb el sistema onomatopeic, i el darrer any d'Educació infantil, quan tenen cinc anys, és quan introduïm el català, a totes les assignatures exceptuant Llengua castellana.

2. Sobre aquest aspecte no em vull definir, esper la reunió que tendrem amb el Conseller d'Educació Francesc Fiol. Ens ha convocat el director general de Planificació i Centres, Rafel Bosch, per parlar entre altres coses de les noves mesures de l'ensenyament del català.



**LLucmajor**  
**Serveis**  
**Informàtics s.l.**

Domingo Alcalà Martínez

C/ Major, 107 07620 - LLucmajor

E-mail: llucmajorservei@terra.es

www.llucmajorserveis.com

Tel./Fax 971120797 / 609784220





**Maria Luisa Jiménez Garcés**  
CP Badies

12

1. El curs 97-98 el Consell Escolar va aprovar el Projecte Lingüístic de Centre, en el qual es fa constar la introducció del català com a llengua vehicular del centre i l'ensenyament de la lectoescriptura en català. En els primers cursos totes les àrees es fan en

català i es comença amb l'àrea de castellà, de forma oral a primer curs de primària.

Per posar en marxa el Projecte Lingüístic es va informar totes les famílies i especialment aquelles que sabíem que tenien i nines que havien d'iniciar l'escolaritat al centre. El primer grup que va iniciar l'ensenyament en català en aquests moments es troba a cinquè curs i valorem molt positivament el nivell aconseguit en ambdues llengües.

L'escola ha fet un gran esforç d'adaptació per tal de possibilitar l'aprenentatge de la lectoescriptura en català amb nins i nines que desconeixien totalment aquesta llengua.

En el moment de fer el nostre projecte lingüístic, al centre, d'un total de 143 alumnes, 45 famílies eren de nacionalitat estrangera i només 17 utilitzaven el castellà com a llengua familiar. Tot i que l'origen de les famílies en aquest moment és diferent, ja que se n'han incorporat moltes vengudes de Palma, ni en aquell moment ni ara no hem tengut problemes greus.

El sentit comú, el diàleg, l'esforç d'explicar el perquè ho feim, com ho feim i els avantatges que això suposarà per als seus fills i filles, han possibilitat que el tema de la llengua no fos vist pels pares com un fet traumàtic o problemàtic, i no ha afectat la convivència de la comunitat educativa.

2. No entenem amb quins criteris i a partir de quines dades es pren aquesta decisió des d'un centre que està satisfet amb l'aplicació del seu projecte lingüístic. És clar que hi ha problemes, que hem de continuar treballant per augmentar el nivell de llengües dels alumnes del centre però aquests vénen més aviat donats pel moment social que vivim (manca de comunicació a les famílies, poca motivació per la lectura des de les mateixes llars, predomini de la televisió i dels videojocs en front d'altres...)

És sabut per tots els que treballam en l'ensenyament que en aquestes edats la introducció de llengües noves no és conflictiva sinó que, al contrari, els obre noves perspectives i amplia la seva capacitat psicolingüística.

Del que estam segurs és que d'ençà que gràcies al nostre projecte lingüístic, que permet als infants que desconeixien el català (i que no el senten mai fora de l'escola) a familiaritzar-se amb aquesta llengua des dels 3 anys de manera lúdica, afectiva, agradable, nins i nines del centre se l'han feta seva i són capaços d'utilitzar-la, com a mínim, a l'escola (tot i que continuam treballant per augmentar el seu domini). Replantar aquest tema al nostre centre només serviria per crear conflictes i dubtes innecessaris i retrocedir el que fins ara hem aconseguit per una normalització lingüística.



**Bernat Ramon Munar**  
Col·legi Nostra Senyora de Gràcia (Lluçmaior)

1. El català és la llengua pròpia del centre, tant a nivell oral com escrit. És la llengua vehicular que utilitzam a l'activitat docent i administrativa.

A l'etapa de primària s'imparteixen en català totes les assignatures, exceptuant les àrees que han de ser impartides en les llengües corresponents (llengua espanyola i anglesa). A l'etapa de secundària totes les assignatures també s'imparteixen en català, menys la Tecnologia, Transició a la Vida adulta i les àrees que han de ser impartides en la llengua corresponent (llengua espanyola, anglesa i alemanya).

2. Tota llibertat d'elecció de les llengües a utilitzar és una me-

sura positiva; però no s'ha d'obrir un problema que ja estava superat a la majoria de centres. Depèn de cada realitat dels diferents centres educatius. És possible que en alguns hi hagi dificultats.

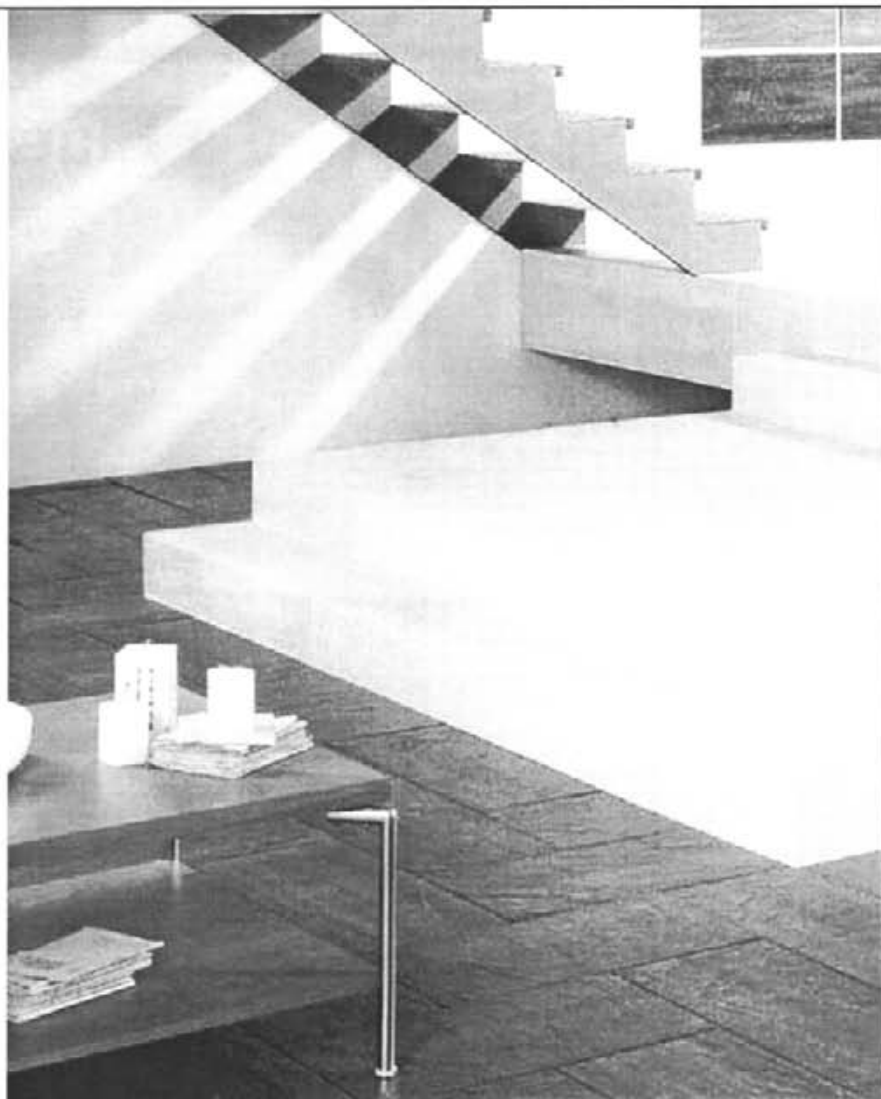
El problema de la llengua està superat al nostre centre i les dues llengües són utilitzades entre els membres de la nostra Comunitat escolar, respectant i tolerant la voluntat i la llibertat de les persones a l'hora d'utilitzar les dues llengües.

L'objectiu de tot col·legi ha de ser que l'alumnat, en acabar l'ensenyament obligatori, tenguí el mateix grau de competència lingüística en llengua catalana i en llengua espanyola, com dues llengües oficials que són.

Polígono Son Castelló  
Gran Vía Asima, 1  
Tel. 971 430 484  
Fax 971 206 998

El Arenal  
C/ Diego Zaforteza, 3  
Tel. 971 260 087  
Fax 971 491 558

Llucmajor  
Ronda Migjorn, s/n.  
Tel. 971 660 701  
Fax 971 669 024



13



Pavimentos y azulejos  
Materiales para la construcción

Nos movemos con Usted.

En Almacenes Femenías miramos al futuro.  
Innovamos en todas las áreas de la empresa  
para ofrecerle lo mejor.

VISITE NUEVA WEB > [www.femenias.com](http://www.femenias.com)

**almacenes  
femenías**

## Sant Antoni a Lluçmajor

Miquel Pou Amengual

Fotos: C. Julià

El dimoni va tornar esser el protagonista durant el cap de setmana de dia 17 i 18 de gener. Lluçmajor tornà a celebrar amb foguerons i beneïdes la festivitat de Sant Antoni Abat, o dels ases i no dels albercocs (St. Antoni de Pàdua) que segons l'hagiografia cristiana visquè cent-cinc anys, Déu n'hi do!, esperem que les nostres festes ens durin tant.

Enguany com a novetat tenguérem un taller de ximbombes, al casal de joves, el cap de setmana abans per començar a encalenticar la gargamella. Es formaren dos grups i mentre uns feien la ximbomba, els altres aprenien com fer una glosa, així entràrem en salseta pel cap de setmana vinent.

Després de la incertesa inicial de si les beneïdes es feien el dissabte, dia de Sant Antoni o el diumenge, es seguí el costum llucmajorera d'ajornar o avançar les festes santorals. Així el dissabte a S'ARRAVAL comparegueren una esbardissa de dimonis rompent olles i tocant ximbombes. al cap de poca estona sortien de l'Ajuntament la COLLA DE DIMONIS amb la Xaranga Lluçmajorera i començaren a encendre els foguerons que es trobaven al seu camí. la FACTORIA DE POR amb les seves gralles, els seus dimonis, llums i sons infernals obriren la NIT DE LES TORRADES, a la plaça. Un poc més amunt els aficionats al ball



**CENTRE RECONeixEMENT  
MÈDIC - PSICOLÒGIC**

Antoni Isern Oliver

**CERTIFICATS MÈDICS  
PER AL PERMÍS DE  
CONDUIR I D'ARMES**

**OBERT ELS DILLUNS  
de 16'30 a 19'30 hs.**

C/ Antoni Garcias 1-A  
Tel. 66 22 82 (Lluçmajor)

**METGE OCULISTA**

Dra. Núria Busquets  
(EQUIP CLINICA JUANEDA)

**CITA PREVIA  
Tel. 66 22 82 - 28 94 58**



de bot es pogueren entretenir amb el grup felanitxer ABENIARA i el grup CAPOCORB. Amb els balladors acabant la seva feina, la xaranga començà a tocar i els dimonis feren la seva entrada amb el foc duit directament de les estranyes. Al fogueró artístic li quedava així pocs minuts d'existència, enguany un fogueró bastant monàrquic i amb menys asfalt del volgut. L'infern s'obrí entre les esquerdes del fogueró i les flamarades començaren a pujar per les malaventurades figures de Sant Antoni i la parella Felip i Letizia, (haurem d'esperar uns mesos més per veure'ls casats, Sant Antoni no i arribà a temps). D'un racó de la placeta es començà a sentir renou de timbals, les portes de l'infern, pareixia que estaven ben aprop. LLAMPS I TRONS no sols sortien d'aquelles depòsits buits de metall sinó que és el nom d'aquest nou grup intrèpit i dinàmic de joves percussionistes de Lluçmajor. On les parets i vidres del voltant ballaren al seu ritme infernal. La festa s'acabà amb la tradicional XIMBOMBADA i glosada a càrrecs dels glosadors del poble. El vespre s'acabà no sense haver tingut la dosi exacta d'adrenalina amb l'aparició (no miraculosa) dels serveis d'extinció d'incendis locals que ens deleitaren amb una exhibició d'apagada de calius reials.

El diumenge, les bèsties i animals, acompanyats de carrosses i altres, passaren pel Lloc Sagrat on de cada any les BENEÏDES són més lluides. L'escola major del poble ajudà al reverendíssim rector de Lluçmajor a donar la benedicció a tot els congregats. Els quals, degueren acabar dinant de la torrada ofer-



ta per l'Ajuntament de tots els participants al passeig Jaume III. L'actuació de Capocorb pel qui el vespre anterior havien quedat amb gola acabà amb les activitats d'enguany.

Plagiant en la forma, que no en el fons a Matias Vallés; Reflexió sant antonienca 2004: A què no sabeu el tema del fogueró artístic de l'any que vé?

**expert**



**ELÈCTRICA**

**Calafat**

*Sens dubte te convencerà*

**INSTAL·LACIONS - SERVEI TÈCNIC - ELECTRODOMÈSTICS  
OBJECTES DE REGAL - CLUB DE VIDEO**

C/. Sa Fira, 3 - Tel. 66 19 01 (Lluçmajor)

C/. Nou, 85 - Tel. 65 28 36 (Campos)

## Recuperació de l'acte commemoratiu de Maria Antònia Salvà i Ripoll (1955-2004)

Dia 29 de gener de 2004, aniversari de la mort de Maria Antònia Salvà, tingué lloc al saló de sessions de la Casa Consistorial un acte dedicat a la nostra poeta.

Aquesta commemoració, organitzada per l'Àrea de Cultura del nostre Ajuntament, va constar de tres parts.

1ª. Música i País en els versos de Maria Antònia Salvà oel P. Antoni Martorell i Miralles, tor, músic i compositor.

2ª. Presentació del llibre *poesies* de Giovanni Pascoli, versió inèdita de Maria Antònia Salvà, per Miquel Edo i Joan Maluquer i

3ª. Projectió del vídeo homenatge a Magdalena Servera i Servera com a rapsoda i divulgadora de l'obra de Maria Salvà.

1ª. Música i País en els versos de Maria Antònia Salvà pel P. Antoni Martorell i Miralles, tor, músic i compositor.

El P. Martorell, nascut a Montuiri l'any 1913, ens explicà com per primera vegada conegué la producció literària de Maria Antònia Salvà, tot essent encara un estudiant de frare al Col·legi de la Porciúncula (Palma) per una lectura que els en féu un dels seus professors.

Des d'aleshores en quedà pregonament encisat i, duit per aquesta amor, mai no ha deixat d'estudiar-la des de caires molt distints. Ens ho explicà amb una interessant i atractiva conferència plena de conceptes



elevats que traspuen uns sentiments veritablement nobles i d'admiració envers la nostra parla i també una encesa estima per la nostra petita pàtria Mallorca.

Ens demostrà amb nombrosíssims exemples, com el ritme dels versos de les poesies i estrofes ben tallades que ens cità, es caracteritzen precisament per aquesta música ritmada tan plaent a l'oïda. Bé hom pot dir que, a pesar de la seva avançada edat, el P. Martorell serva al fons de la seva mirada un besllum de joventut.

2ª. Presentació del llibre *poesies* de Giovanni Pascoli, versió de Maria Antònia Salvà a càrrec de Joan Maluquer i Miquel Edo editat amb col·laboració de l'Ajuntament de Lluçmajor.

La intervenció de l'editor, sr. Maluquer, posà de relleu l'oportunitat de publicar aquestes poesies que

surten a llum per primera vegada gràcies a l'empremta i professionalitat del sr. Edo, la recerca i estudi del qual palesa el coneixement autèntic de l'obra pascoliana de saborosa lingüística catalana que s'inicià a través de l'epistolari de Miquel Ferrà amb Maria Antònia Salvà, una intrincada selva de detalls que conduí a la recuperació de la gran obra traduïda per la nostra magistral poetessa. L'obstacle

més greu en què toparen, quan era a punt de publicar-se, fou la censura dictatorial que va fer malbé l'empresa tal i com es comprova amb la documentació oficialista dels arxius estatals denegant la publicació sol·licitada pel sr. Moll. El llibre *poesies* dona goig als ulls i plaer a una atenta i reflexiva lectura i per als lingüístiques ofereix a peu de pàgina els poemes en la llengua original. En resum, creiem que me-

### Salibreria

Llibres, contes,  
jocs educatius,  
material d'oficina

C/ Sa Font, 15 • Tel.: 66 26 66 (Lluçmajor)

reixen els autors la nostra més cordial enhorabona.

3ª. Projectió del vídeo homenatge a Magdalena Servera servera com a rap-soda i divulgadora de l'obra mariaantoniana.

Na Magdalena Servera, ben coneguda pel llucmajorers i amiga fidel i íntima dels srs. de la Llapassa i família per molts i poderosos motius, des de la seva joventut, a través del Patronat Social Femení, ha recitat poesies en gran part de Maria Antònia Salvà. No necessita cap presentació i dissortadament no pogué assistir a l'acte per malaltia. Ella n'és la figura principal d'aquest enregistrament, en el qual recita una selecció de les poesies més populars de la nostra cantora i aconsegueix, a estones, fer vibrar les cordes més sensibles del cor humà. Ens pareix, segons la nostra opinió, ésser digne d'elogi i fer-lo exten-

siu a totes les persones que contribuïren a la realització d'aquest vídeo que quedarà com un bell testimoni per a les generacions futures.

Volem fer constar el nostre goig per la recuperació d'aquesta fita anyal en commemoració del traspàs de la nostra poetessa per

part de l'Ajuntament, presidit pel Batle, honorable Lluç Tomàs que féu l'obertura i la presentació de l'acte tan concorregut i aplaudit, després dels anys en què Lluçmajor enyorava la continuïtat d'aquesta celebració que ja esdevenia tradicional. Tant de bo que es recullin

les intervencions literàries en la continuació de la s'erie *Papers de l'Allapassa* que era la més digna memòria cronística en honor de la immortal i sempre recordada poetessa coralment llucmajorera.



LENTES  
PROGRESIVAS

ORGÁNICO ENDURECIDO Y  
CON TRATAMIENTO  
ANTIRREFLEJANTE



MONTURA ESPECIAL  
PROGRESIVOS

210€

lentes suma de  
esfera y cilindro 6  
No acumulable a otras  
promociones

GARANTÍA DE ADAPTACIÓN DEL 100 %  
SEGURO DE ROTURA DEL 50 %

**ÓPTICA LLUCMAJOR**

Plaça Espanya, 24 - Tel. 66 17 17  
07620 LLUCMAJOR

CALIDAD Y  
SERVICIO CADA  
DÍA MÁS CERCA

los

GRANDES  
PEQUEÑOS detalles  
DE TU vida SON  
IMPORTANTES



**No te los pierdas**



**Estem per la qualitat de vida.  
Estem per la salut.**

[www.medifiatc.com](http://www.medifiatc.com)

902 110 120

[www.fiatc.es](http://www.fiatc.es)

## **MEDIFIATC®**

ASSEGURANÇA D'ASSISTÈNCIA MÈDICA

- Amb la targeta sanitària gratuïta sense cost addicional per visita o servei.
- Tenim un ampli quadre mèdic i ara també a Lluçmajor el Centre d'Especialitats Mèdiques C.E.M.
- Tenim totes les clíniques de Balears.
- Les millors clíniques i centres hospitalaris d'Espanya a més dels millors centres dels Estats Units.
- Assistència urgent a Espanya i a l'estranger 24 hores.
- Revisió ginecològica anual.
- Assistència de tocòleg al part.
- Estada y esmorzar de l'acompanyant a la clínica.
- Consult'ns si prové d'una altra entitat sobre l'eliminació de carències.
- Assegurança dental inclosa.
- I moltes més avantatges.

**Treballem per oferir-li  
La Millor Medicina Privada**

Balanguera, 15 baixos

07011 PALMA DE MALLORCA

Tel. 971 287 050 - [baleares@fiatc.es](mailto:baleares@fiatc.es)



**FIATC**  
ASSEGURANCES

# Quatre mots

## Nanda Ramon, candidata al Congrés de Diputats

*Volem fer una política al servei de les persones*

Catalina Font

Nanda Ramon Tous encapçala la candidatura de Progressistes per les Illes Balears a les eleccions generals de dia 14 de març. Aquesta coalició està formada pel PSM, Esquerra Unida, Els Verds i ERC. Nanda Ramon, de 39 anys, és professora i mare de dos fills. Tradicionalment compromesa amb el món associatiu i cultural, milita en el PSM, partit en el qual ha exercit diversos càrrecs i des del qual ha treballat per la participació de les dones. Està vinculada a Lluçmajor, on ha viscut i on col·labora amb aquesta revista i altres iniciatives culturals.

**-- Com afrontes aquest repte de ser número u d'aquesta candidatura per anar a Madrid?**

-- Primer de tot, amb molta d'il·lusió perquè tenc l'oportunitat de ser la primera representant nacionalista i progressista de la història de Balears al Congrés. Per una altra part, suposa molta responsabilitat perquè són molts els ciutadans que volen aturar la majoria absoluta del PP i contribuir a una majoria de progrés per a Espanya.

**-- Què aporta la coalició Progressistes per les Illes Balears?**



-- És una suma de forces plurals en una causa comuna mallorquinista, progressista i ecologista. L'opció que hem fet és tenir diputats que no quedin diluïts dins els grups parlamentaris dels partits grans. També volem que aquests representants nostres retin comptes davant els electors de manera continuada perquè l'objectiu principal és ser la veu de les Balears.

**-- Quines possibilitats**

**hi ha d'obtenir representació?**

-- Moltes. A les passades eleccions al Congrés, per separat, les forces que ara anam juntes vàrem obtenir 50.000 vots. Si sumam aquestes paperetes passam el llistó per obtenir un diputat. A més, el 2004, per creixement demogràfic, les Balears han pujat un escó, i de set representants hem de passar a vuit: això augmenta les nostres possibilitats. També hem de con-

siderar que aquest projecte unitari i compartit aixeca moltes expectatives i s'hi sumen molts d'electors que abans o s'abstenien o votaven altres opcions perquè sabien que el seu partit no obtindria representació a Madrid.

**-- Quina és la proposta electoral que fa Progressistes per les Illes Balears?**

-- El programa s'estructura en tres eixos: 1. Una economia al servei de les persones: defensa d'un creixement econòmic solidari i sostenible, amb una producció diversificada i eficaç. 2. Tots els drets per a les persones: volem uns serveis de qualitat en sanitat, educació, transports... d'acord amb les necessitats de les Balears, i 3. Pau, democràcia i solidaritat: volem fer efectius aquests principis que tant han patit amb la majoria absoluta del PP i del govern intransigent d'Aznar.

**-- Com penses que es poden dur a la pràctica aquests objectius?**

-- Serà possible si les Illes Balears tenen més autogovern i un finançament adequat perquè així tindrem l'instrument per fer una política al servei de les persones que viuen i treballen a les Illes Balears.

## Neix ADESMA

(Associació de Directors i Directores d'Educació Secundària de Mallorca)

El passat dijous dia 22 de gener, trenta-tres directors i directores dels Instituts d'Educació Secundària de Mallorca ens constituïrem en Associació. La idea venia d'enrera, ja que en certa freqüència fèiem reunions de treball per tractar problemàtiques comuns, compartir experiències i conèixer les diferents iniciatives que es duen a terme a cada centre. El cert és que Mallorca era dels darrers llocs on no estàvem associats, pràcticament a totes les Comunitats Autònomes hi estan, i aquí els menorquins ja l'havien creada (ADESME). No estar constituïts suposava no poder tenir cap representant a les diferents reunions d'associacions que es celebren a nivell estatal, on el Ministeri d'Educació hi envia algun representant, el que permet conèixer i debatre les iniciatives legislatives que es duen a terme.

ADESMA és una associació sense ànim de lucre que té els següents objectius:

- La defensa de l'ensenyament públic.
- Millorar l'oferta educativa, ampliar i actualitzar els recursos i, en general, millorar la qualitat de l'educació secundària en els centres públics.
- Desenvolupar i defensar una política educativa que promogui la integració de tot l'alumnat en els Centres Educatius, independentment del seu origen sociocultural o econòmic.
- Coordinar i representar els directors associats de centres públics, tant davant l'Administració com davant les Associacions Educatives i/o Professionals.
- Canalitzar, reivindicar i defensar davant l'Administració les propostes dels Equips Directius i del conjunt de la Comunitat Educativa.

El passat dia 22 de gener a la reunió de treball hi figuraven únicament dos punts a l'ordre del dia, el primer era acabar de redactar els es-

tatuts i constituir l'associació, el segon era debatre els dubtes que genera l'aplicació de la nova ordre d'avaluació de l'ESO, finalment a darrera hora incloguerem un tercer punt, debatre les declaracions del Conseller d'Educació en relació a l'ensenyament en català. Davant aquestes declaracions elaborarem un manifest que tingué molt de ressò ja que el *Diario de Mallorca* en publicà un extracte en primera pàgina del dissabte 24 de gener. Per tal que en podeu conèixer el seu contingut íntegre us remet el manifest complet.

**Bartomeu Gomila Garau, director de l'IES Llucmajor.**

### ADESMA Associació de directors i directores de secundària de Mallorca

L'Associació de directors i directores de secundària de Mallorca, reunits en assemblea dia 22 de gener de 2003, en relació a les noves orientacions lingüístiques en matèria d'ensenyament efectuades pel Conseller d'Educació i Cultura, Francesc Fiol, manifestam que:

1. La LOCE estableix a l'article 68 l'autonomia pedagògica dels centres educatius a través del consell escolar (on està representada tota la comunitat educativa: pares, mares, alumnes, professors i personal no docent), que és qui aprova el projecte educatiu on queda recollit el projecte lingüístic de cada centre, el qual, també ha de respectar la legalitat vigent de l'Estatut d'autonomia i de la Llei de normalització lingüística.

2. Ni els pares, de forma individual, ni cap referèndum poden, amb la normativa actual, decidir la llengua d'ensenyament del centre.

3. El Decret de mínims que regula l'ús de la llengua catalana en els centres educatius de les Illes Balears ha estat un instrument que ha

propiciat una situació de consens lingüístic. De fet, des de la seva aprovació, s'han reduït o fins i tot han desaparegut, els casos de conflicte i tothom, professors, alumnes, pares i personal no docent, és ben conscient de la normalitat de l'ús de la llengua catalana com a llengua vehicular dels nostres instituts.

4. La proposta del conseller trenca aquesta convivència i, allà on hi havia una situació d'entesa, preveiem que es crearà una situació de conflicte del tot innecessària.

5. En un moment històric en què la unitat de la llengua ja és un tema totalment superat i no discutible des del punt de vista científic, la promoció d'unes suposades modalitats dialectals no suposa res més que un pas enrera en el procés de normalització, ja que l'ensenyament de l'estàndard és imprescindible perquè aquest procés s'acabi amb èxit.

Finalment, només volem recordar que tots els instituts, de molt de temps ençà, fem feina constantment per a la integració i per a la no discriminació de tot l'alumnat siguin quines siguin la seva llengua i la seva procedència.



**MAGATZEM**  
MAGATZEM SES FORQUES, S.L.



C/ Doctor Fleming, 10  
Tel. 971 66 21 14 - Fax 971 66 28 16  
07620 LLUCMAJOR (Mallorca)





## Cartes

Sra. Directora de la revista "Llucmajor de pinte en ample", en nom del Consell Escolar de l'IES Llucmajor us demano que si ho trobau oportú publiqueu que a la reunió del passat dia 29 de gener, a proposta de l'assemblea de professors, vam donar suport unànime a l'escrit de l'IES Sineu en resposta a les declaracions del Conseller d'Educació.

**Bartomeu Gomila Garau,**  
president del Consell Escolar de l'IES Llucmajor.

El text íntegre de l'IES Sineu és el següent:

IES SINEU, 19 de gener de 2004

Davant les darreres mesures adoptades pel Govern Balear en matèria lingüística i les declaracions efectuades als mitjans de comunicació, i atès que això tindrà una repercussió molt negativa i immediata en el sistema educatiu, el Consell Escolar de l'IES Sineu vol mostrar el seu desacord respecte de les disposicions que afecten l'ordenació lingüística. Aquest Consell Escolar considera que aquestes actuacions i declaracions contribueixen a fragmentar la societat, a incrementar la desinformació i els prejudicis entre la població. Tot això pot conduir a una crispació social actualment inexistente, ja que el llarg procés de normalització lingüística s'havia duit fins ara amb prudència, seny i afavorint un ambient d'absolut respecte. És per tot això que rebutja les següents actuacions:

- que es doni un nou tractament al Decret de Mínims;
- que els progenitors puguin decidir de manera individual en quina llengua volen que els seus fills aprenguin a llegir i a escriure;
- que els alumnes que acabin l'ensenyament secundari obligatori (ESO) puguin homologar els seus coneixements amb el nivell C (mitjà) de català;
- que s'impulsi la secessió lingüística a partir de la creació de l'àrea de filologia dins l'Institut d'Estudis Balearics, organisme que «impulsarà les modalitats» de les Illes i les introduirà als llibres de text, i que en cas de divergència amb els criteris lingüístics de la Universitat de les Illes Balears (UIB), prevalguin els que tenguin aquest institut;
- que no s'hagi tengut en compte l'opinió de sindicats d'ensenyants, els professionals de l'ensenyament, les associacions de mares i pares i altres entitats i col·lectius essencials en l'àmbit educatiu i cultural.

Totes aquestes actuacions i manifestacions públiques sembla que tenen com a finalitat atemptar contra la llengua pròpia de les Illes Balears i només poden conduir a una alteració del clima de convivència que tant d'esforç ha costat als professionals de l'ensenyament i del qual havíem gaudit fins ara.

### 206 SW



## PEUGEOT

AGENTE OFICIAL  
**RAMON NICOLAU, S.L.**

### 307 SW



C/. Marina, 104 - Tel. 971 66 05 21  
Exposició i Venta: C/. Marina s/n. - LLUCMAJOR

## CENTRE OPTIC EXPOLENT



C/. Sant Cristòfol, 30  
Tel. 44 13 74  
**S'ARENAL**

## DOLÇ I SALAT

**FRUITS SECS • CONGELATS  
POLLASTRES A L'AST**

Plaça d'Espanya, 8 - Tel. 66 24 06 - LLUCMAJOR

## La nostra parla

Com a Mallorca en la parla,  
que jo trobo ben parlat,  
ho fan en llengua catalana,  
pronunciada en estil salat,  
i per mi és molt estimada,  
més bella no en trobo cap!.

Un poc d'orgull, ja se sap,  
però és la que més m'agrada.

L'ambient que a Mallorca impera  
amb el turisme estranger  
han obligat a adaptar-nos  
a idiomes de procedència forastera.

Pels mallorquins no és problema  
ja que molts tenen facilitat  
d'aprendre, i voluntat,  
al menys per poder-se entendre.

Alguns que fa anys que vengueren  
i que hi estan afincats  
vivint aquí de bon grat  
i que al mallorquí (volen?) no entenen,  
no tots, però sovint n'he trobat.

22

Seran curts de facultats?.

No ho crec pas d'aquesta manera,  
o és que no s'han adaptat?  
i continuen sempre parlant  
la seva llengua primera.

Ho comprenc, però no tant,  
no entendre-la de cap manera.

Per a nosaltres la seva és apreciada,  
com altra llengua qualsevol,  
però el que més ens dol  
que el Rei Felip V, Borbó,  
obligà amb afany molta pressió  
parlar, llegir i escriure en castellà  
i així poder esborrar  
la nostra expressió estimada  
i, per això, és una llengua imposada  
Tant si es vol com si no es vol!

Baltasar Noguera

# IL·LUSIONS



EL TEU PUNT D'OCI

PASSEIG JAUME III, 2 A

Tel. 971 12 03 18 Mòbil (24h) 649 03 19 27

HORARI:

HORABAIXA: DILLUNS A DIUMENGE

17:00 H - 22:00 H

DEMATE: DILLUNS A DISSABTE

10:30 H - 13:30 H

DIMARTS TANCAT TOT EL DIA

BONES  
FESTES!



VIDEOMATIC 24 hores



INTERNET - XAT  
JOCS EN XARXA

VHS - DVD - VIDEOJOCs

VENDA: PS2

GAMEBOY



ESSER SOCI T'É AVANTATGES: Presentant la tarjeta téns un 10% dte amb accesoris de telefonia mòbil

Art Mòbil Lluçmajor c / Hispanitat, 2 S'Arenal c/ Bergas, 46

# Capocorb AC

MÚSICA TRADICIONAL



Grups

Infants: a partir de 7 anys

Adults: (grups reduïts)

Informació: dimarts a les 17.30 h a les

Escoles Jaume III (Lluçmajor) o al tl.

971 662737 (Tomeu Gomila) o al 971

121052 (Pere Mayol)

BALL DE BOT/BALL DE PAGÈS

(Bolero, jota, fandango mallorquí i menorquí, jotes i mateixes de llevant, jotes de Muro, balls a sa plaça)

Escola Jaume III (Lluçmajor):

1r adults: dimarts 17.30 h (gratuït DEFESTA)

1r infants: dimarts 17.30 h

2n adults: dimarts 18.30 h i dijous 19.30 h

Avançat adults: dimarts 19.30 h i dijous 20.30 h

Randa (Plaça de l'Església)

1r adults: dissabte 10 h

Avançat adults: 11 h



Informació al començament de les classes o al tl. 971 662737 (Tomeu i Pilar)

Si t'agrada la nostra música i els nostres balls atraca-t'hi, informa't i segur que amb nosaltres t'ho passaràs d'allò més bé. ANIMA'T



Organitza: Escola de ball de llis CAPOCORB i

Xeremiers de sa Marina



## Xerrades de cafè

### Un col·legi privat a Son Verí Nou

Un que escoltava

- Què et penses ara? A Son Verí Nou volen fer un col·legi privat.

- Bé, i què té de dolent?

- És que diuen que l'Ajuntament de Lluçmajor dona un solar públic als promotors.

- Bé, però crec que quan l'Ajuntament ho dona, serà perquè convé a tots els residents de la part de s'Arenal

- I hauran de pagar per anar a aquest col·legi?

- Pareix que sí. Si és privat...

- Idò no és estrany que tots els veïns d'aquesta urbanització es manifestin en contra d'aquesta construcció.

- Jo no acab d'entendre, perquè no veig quin mal pot fer un nou centre, si hi ha manca de places escolars i els pares estan disposats a pagar per l'ensenyament dels seus fills...

- Però diuen els residents de Son Verí Nou que això és una urbanització residencial i no hi poden construir aquest centre perquè no està contemplat al Pla corresponent

- Encara no ho comprenc, perquè supòs que si el Consell Insular dona el permís per poder construir la primera fase d'aquest col·legi, és perquè deu estar dins la llei.

- Això pareix que no és molt clar, si és dins la llei o no, perquè tenc entès que els veïns han duit l'assumpte als tribunals, i ja veurem com acaba aquest altre embolic.

- Ja veuràs com acabarà bé...

- A favor de qui...?

- Fotre, dels qui comanden...!!

- I si estan fora de la llei?

- S'hi posaran, a dins, perquè moltes vegades la llei té molts de forats i hi poden passar.

- Si falten places escolars, que eixamplin els col·legis públics de s'Arenal, i dixin que els veïns de Son Verí tinguin la tranquil·litat que garantiren els promotors quan feren la urbanització.

- Saps què et dic? Que això, com altres embulls urbanístics, són com ja va dir fa molt de temps el poeta Pere d'Alcàntara Penya.

- I què deia aquest home?

- Va fer una poesia contant que un Pi del Marquès de la Mamerra havia caigut damunt el camí públic, i, malgrat les queixes dels veïns, no el va llevar amb aquestes raons que va posar al seu criat: "No el llevam, perquè així convé al Senyor Marquès..."

- I en aquest cas, qui és el Marquès?

- Qui ha de ser, homo? Els qui comanden...



N.I.F. B 07814650

**FONTANERIA LLUCMAJOR S.L.**

Instal·ladora Autoritzada núm. 375

**Instal·lacions sanitàries - Calefacció  
Piscines - Aire condicionat**

*Amb calefacció i aigua  
calenta sanitària*

*Si teniu qualche problema  
crídu-nos.*

*Estam al vostre servei*

C/. Ciutat, 14 - Tels.: 66 00 53 - 659/17 05 70  
Lluçmajor

**mes a mes  
mes avantatges**



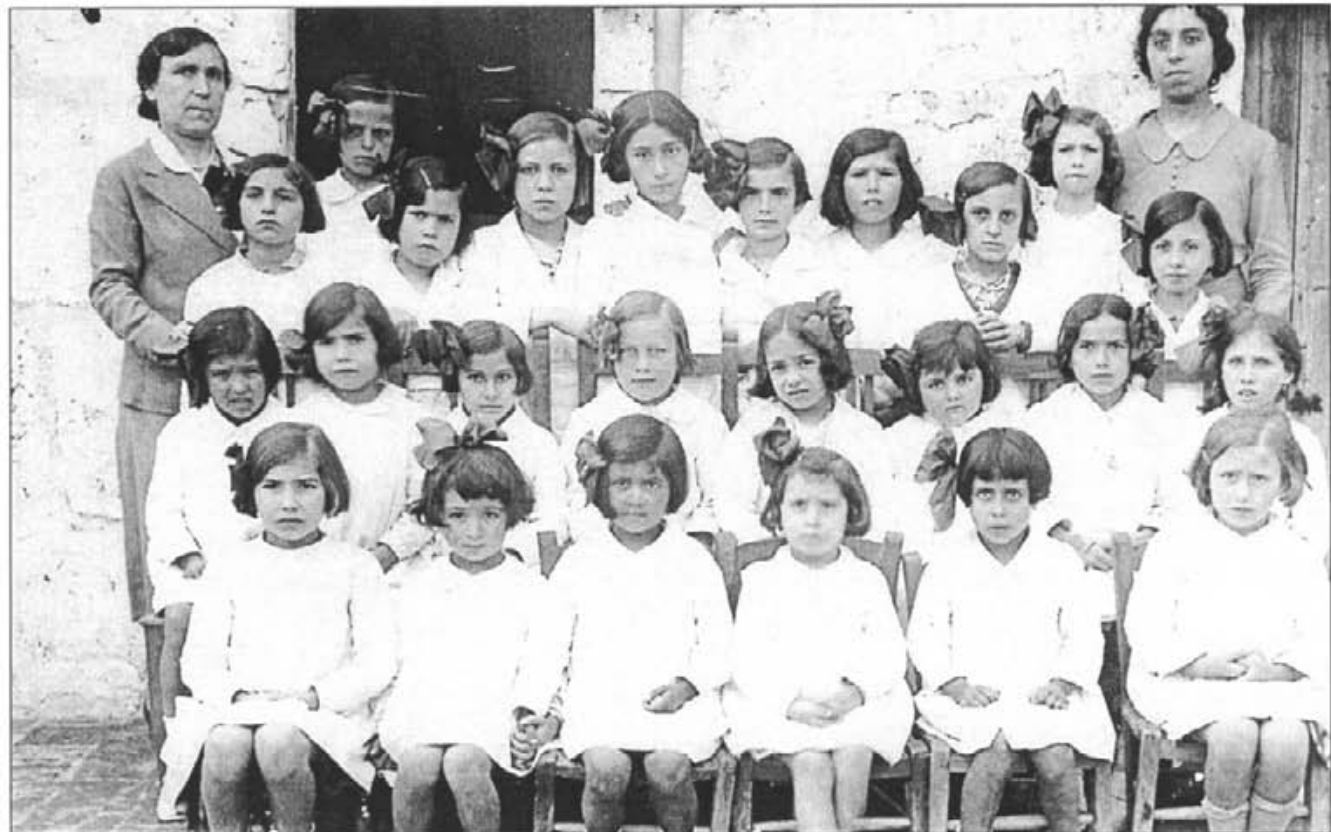
**"SA  
NOS  
TRA"**

CAIXA DE BALEARS

GENI DE CONFIANÇA



## Temps passat



24

La foto d'aquest mes és de l'any 1934, correspon a nines de l'Escola Pública que, degut a que encara no estaven fetes "Ses Escoles" estaven a diferents cases, la foto correspon a "l'escola" que hi havia a un pis del núm. 56 del carrer del Convent, segons ens conta una de les alumnes. Més tard va anar al carrer del Born núm. 9, a una casa que després va ser de ca sa Rendilla, i que actualment és de la família Garau (a. Caieta) i posteriorment a la casa núm. 70 del carrer Bisbe Taixaquet.

No mos han pogut donar informació de la festa que celebraven amb bawero blanc i floc roig, però del que sí se'n recorda qualcuna és que després de la foto anaren a menjar xocolata amb ensaimades al cafè de la cooperativa "la nueva vida", on avui és el bar Tabú.

1.- Donya Carmen Verdera Saldaña (a Bovera). Mestra d'escola de

la República. Tia de madò Catalina Sastre Verdera.

2.- Apol·lònia Ferretjans Tomàs (a Gavet).

3.- Esperança Julià Borton (a. Barraca) casada amb Antonio Pérez Romero. Tenen una filla, na Dolors.

4.- Josefa. Filla d'un carabinero. No hem pogut esbrinar el seu lloc de residència actual. Ja que quan canviaven el destí del carabineros la família també se n'anava del poble.

5.- Magdalena Salvà Ferratjans, casada amb en Miquel. Vivien en el carrer de sant Llorenç.

6.- Apol·lònia Coll casada amb el sastre Lluc. Tenien una sabateria al carrer de sa Font, damunt les cisternes Majors, emigraren a Rio (Brasil).

7.- Margalida (a. Carrerona). Viu a S'Arenal.

8.- Maria Tomàs Barceló (a. Cu-llera) casada amb en Sebastià Ros-

siñol Bauzà.

9.- Francisca Juan Torrijos (a. Revira), casada amb Antoni Calafat Crespí. Tenen un fill, en Tòfol.

10.- Matilde. (Filla de carabinero).

11.- Doña Margalida Munar (a. Pola). Mestra d'escola. Vivia al carrer del Born.

12.- Maria Pocoví Garcias. Casada amb en Pere Antoni Clar Salvà (a. Fogó).

13.- Magdalena Servera Monse-rrat (a. Fornerica), casada amb en Bartomeu Bauzà Barceló, tenen un fill, en Tolo. De sa ferreteria Bauzà de S'Arenal.

14.- Jeronia Roca casada en Se-bastià Viñas, tenen un fill, en Pe-dro.

15.- Margalida Julià Borton (a. Barraca) casada amb en Joan. Tenen un fill, n'Antoni. Germana de la núm. 3.

16.- Margalida Barceló Tomàs (a. de sa Imprenta Moderna).

17.- Isabel Salvà Jaume casada amb Gabriel Reinés Amer. Tenen una filla, na Carme.

18.- Joana Maria Tomàs Pons (a. Cadirera), casada amb n'Antoni Pichaco Hernández.

19.- Maria Pons Juan (a. Cadirera) casada amb en Guillem Sampol (a. De ca's 14, de Son Granada). Tia de la núm. 18.

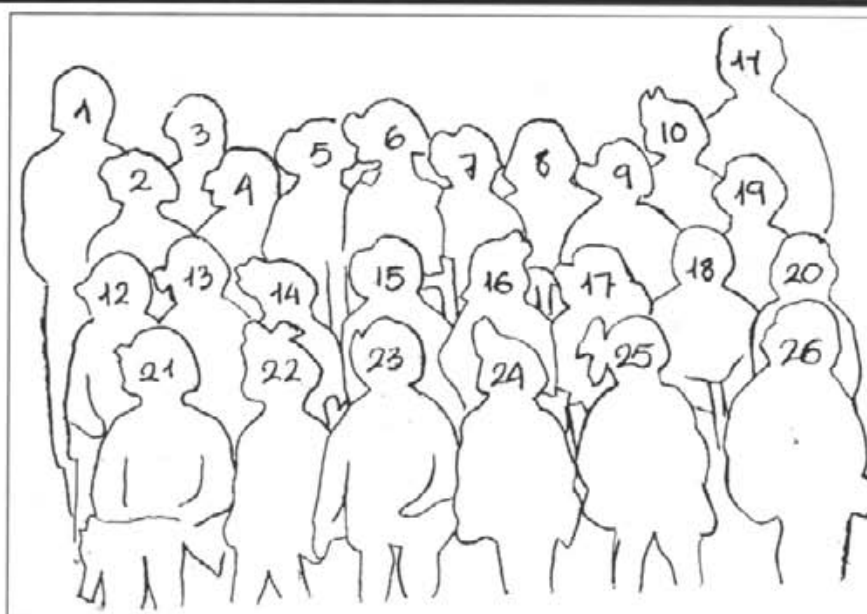
20.- Catalina Mut Monserrat (a. Robeta) casada amb Macià Catany Clar (a. Giquetó), tenen un fill, en Joan. Germana de la núm. 25.

21.- Pereta Servera Monserrat (a. Fornerica) casada amb en Pere Barceló. Germana de la núm. 13.

22.- Maria Munar (a. Pola). Casada amb en Bonaventura Garcias (a. manescal Ventura). Tenen dues filles n'Aina i na Francisca. Neboda de la mestra núm. 11.

23.- Catalina Pocoví Garcias (a. Terriga) casada amb en Joan Llompart Munar (a. Tic-tac) tenen un fill, en Joan.

24.- Germana de na Matilde (núm. 10).



25.- Francisca Mut Monserrat (a. Robeta) casada amb en Jaume Adrover, tenen dos fills, en Bartomeu i n'Ignasi.

26.- Rosa Tomàs Barceló (a. Cullera) casada amb en Joan Ballester Puig (a. Caranyo) tenen tres fills, en Pere, en Joan i en Vicenç.

Agraïment:

Donam les gràcies a tots els que

mos han ajudat a conèixer les "alumnes" de "l'escola Republicana": n'Esperança, núm. 3, na Joana Maria, núm. 18, na Catalina, núm. 20 i de manera especial en Tòfol Calafat, fill de na Francisca núm. 9.

Nota: vos agrairíem que si a la foto del mes hi trobau alguna errada mos ho fageu saber al telf.: 971660190 i les rectificarem, com sempre, de bon grat.

## Muévete con Renault

Tres pilares muy importantes para que tu vida no se pare:



- Vehículo de Sustitución.
- Menú Amarillo sin cita previa.
- Servicio de Asistencia 24 horas.

Y muchos más servicios a tu disposición:

- Exposición: Vehículos Nuevos y Vehículos Ocasión.
- Servicio Post-Venta: con mecánica, electricidad y carrocería.
- Vehículos de demostración.
- Boutique Renault.

SERVICIOS RENAULT. Nos movemos para que no pares.



**RENAULT**

Agencia RENAULT

**BARTOMEU JAUME NADAL, s.a.**

Ronda Migjorn, 123 - Tel.: 971 66 01 40 / 971 66 01 41 - LLUCMAJOR

## Gent de la vila **Antoni Mas Stela** (23 d'abril de 1933)



**Ignasi Barceló  
Joan Jaume**

26

Qui de nosaltres, que en alguns moments de la nostra vida ens hem acostat a la Parròquia, no coneix el matrimoni Mas Mas? Tots els hem vist tragar d'aquí cap allà, no només a les festes parroquials sinó en totes aquelles activitats organitzades per la comunitat cristiana de la nostra església. És per tant fàcil, i a la vegada difícil, presentar-vos a un dels dos membres d'aquest matrimoni.

I qui coneix en Toni té sempre present que el seu cor és més gran que no el seu cos.

**Quan i on vares néixer?**

Vaig néixer a Lluçmajor el vint-i-tres d'abril de 1933. Al carrer de la Font número 31. La meua família era una família de sabaters per les dues branques. El meu pare, fill de sabaters, amb una petita botiga pròpia al carrer del Purgatori, i la meua mare, filla de sabaters, del carrer de la Bandera.

L'any 1931 el meu pare va dur la sort de guanyar a la loteria nadalenca la grandiosa quantitat de 30.000 pessetes, cosa que li va permetre obrir botiga pròpia al carrer de la Bandera, comprar un cotxe i retirar uns avals bancaris d'uns préstecs.

Dins aquest ambient, relacionat amb el món de les sabates, vaig arribar.

**Quins records teniu de la vostra infantesa?**

Dels primers anys els records que tenc són producte de les contarelles dels pares o padrins. El que crec recordar per mi mateix són d'una època posterior. Una d'aquestes vivències de la meua infantesa fou, quan un vespre de lluna plena, amb bicicleta, vaig acompanyar el meu pare fins a s'Arenal a entrevistar-se amb el Comandant "Roqueta". El motiu d'aquesta entrevista era que els béns personals de la família del pare, estaven incautats. Era la primera del anys quaranta i les coses anaven malament. Ell a l'època de la República havia estat el tresorer del partit que tenia la seu al cafè de Cas Cavallet, avui hi ha Dolç i Salat. Era el partit de n'Indalecio Prieto, Esquerra Republicana, i no només, el militars, incautaren els béns i patrimoni del partit sinó que també els personals. Poc temps després vàrem poder disposar dels béns. I no em parlarem pus.

**Què recordau de "Calzados Mas"?**

Era la tenda dels meus pares, es trobava a la planta baixa de la vivenda familiar. Es trobava al carrer de la Font número vint-i-cinc, damunt les Cisternes Majors. Era el mode de vida dels meus pares.

El que record és que teníem la representació dels "Calzados Gorila". Aquelles sabates feren "furor" i es venien totes soles. Eren de les primeres que la sola era de goma. Els al·lots les demanaven més per a la pilota que les acompanyava a la capsa que per la mateixa sabata. Els carrers s'ompliren d'estols d'al·lots jugant a "banya" amb aquestes pilotes. Però s'ha de dir que era una feina de primera i la sola de goma les feia molt adequades per als mesos d'hivern i per als dies de pluja.

**On vares anar a escola?**

Vaig fer les primeres lletres en els freres a Can Giquetó. El frare Llabrés fou el meu primer mestre. Era l'època del Pare Caldentey i m'hi vaig trobar molt bé. Avui, crec que el poble de Lluçmajor té un deute important amb aquest home que va saber despertar tants i tants de joves en l'aspecte cultural i formatiu.

Amb el Pare Riera vaig entrar a formar part dels "tercicis" que eren els més joves de la Joventut Seràfica, que tenia la seva seu al teatre que hi ha al Convent, da-

munt la porteria. A la Joventut Seràfica s'organitzaven activitats de tot tipus. Competicions esportives, actes culturals, teatre, quasi sempre comèdies curtes i divertides, ...

Fou al Col·legi de Sant Bonaventura (cantonada del carrer del Convent amb la carretera de Campos) on vaig fer el Batxiller.

**Quan i on començau a fer feina?**

La meua vida com a treballador està unida al món de la sabata. El meu pare, en Macià Mas Ballester, tenia fàbrica pròpia a l'hora del meu naixement però després del Moviment va treballar per a en "Sampol", en "Parés" i va acabar fent feina a Can Miquel Company. Fou en aquesta botiga on vaig començar a fer pràctiques a l'oficina.

I seguidament, l'any 1952, vaig entrar a Can Munar on vaig quedar fins l'any 1982 en què es va tancar.

**Què recordau d'aquests anys?**

Record els primers anys en què tota la producció era per a consum intern. La major part es venia a la Península, l'empresa hi tenia un representant, un tal Alcover, que es movia per tot i en especial a Madrid. Quan ell es va retirar, un fill seu es va quedar amb la representació de Madrid, i l'empresa va nomenar un altre representant. Era l'època en què Espanya començava a sortir de la crisi de la Guerra, però eren freqüents els alts i baixos i es depenia molt de les comandes.

Record els anys de prosperitat que seguien a l'obertura del comerç amb l'exterior que va fer possible les exportacions. L'amo Antoni Munar "Pola", el 1956 va fer un viatge a Nova York amb la finalitat de promocionar la sabata i aquest fet va ser seguit per comandes des de l'exterior, cosa que va influir positivament en el treball de la fàbrica.

Aquells anys la fàbrica va tenir un dels seus millors mestres, mestre Pau Tomàs Moragues, mestre Pau "Bunyolf", que dugué les regnes de la fàbrica, guanyant-se el respecte i l'estimació de tots, tant de l'amo com la dels empleats.

En els anys setanta, la manca d'una reestructuració interna, la falta d'una adequada modernització de la maquinària, la necessitat de reciclar el personal per a po-



der fer front a nous sistemes de producció i els problemes que es derivaren de les vagues i l'augment dels salaris tengueren com a conseqüència la pèrdua de competitivitat per part de la sabata que nosaltres produïem.

La fàbrica va tancar, el 1982.

**Com entràreu a la política local dels anys seixanta?**

Vaig entrar de mans de l'amo en Mateu Monserrat "Barril". Me vaig veure elegit com a regidor pel "Tercio Sindical".

Record que l'amo en Mateu volia retornar a les Fires la importància que havien tengut temps enrera. Fou una de les tasques a què vaig dedicar més esforços una vegada l'amo en Mateu la me va encomanar.

Guard uns documents del que va costar el relaxament de les Fires, era entorn als anys seixanta., entre el seixanta-un i el seixanta-cinc. La quantitat és d'unes "cinquanta mil pessetes".

A més es varen dur uns conjunts musicals per fer unes quantes actuacions. Entre ells "San Honorato" "Los Cuatro de Asís", "Queta i Teo" i el pianista "Moll". N'Antich hi va posar els altaveus i els aparells necessaris per tal que se sen-



tís, la seva factura fou de nou mil pessetes.

D'aquells anys record l'enderrocament de la Illeta dels Republicans. Els propietaris quedaren ben nafrats encara que cobrassin. Els Plenaries foren d'allò més mogut i la nostra situació no era agradable.

**Vos heu estat i sou una de les persones, juntament amb la vostra dona, més actives de la comunitat cristiana llucmajorera. Què em podeu dir?**

**Com començà?**

Vaig formar part de l'Acció Catòlica.

Amb motiu de la Coronació de la Mare de Déu de Cura, vengueren a Llucmajor grups d'al·lotes i joves d'altres pobles. Una d'elles era na Coloma, Coloma Mas Bujosa, de Can Gasparet de Campos. Ens vàrem conèixer damunt Plaça. Ella repetia una frase del Bisbe Hervás dels Cursets de Cristiandat, referent a la qual pensàvem igual. Cosa que me va permetre dir-li: "Tu i jo mos entendríem".

## CENTRE D'ESPECIALITATS MÈDIQUES

Medicina General  
Pediatría  
Cardiologia i Aparell Respiratori  
Neurologia  
Aparell Digestiu  
Anàlisis Clíniques  
Cirurgia General  
Nutrició i Dietètica  
Dermatologia  
A.T.S. (Infermeria)  
Psiquiatria  
Psicologia  
Ginecologia i Obstetrícia  
Angiologia i Cirurgia vascular  
Alergologia



**HORARI:**  
de les 9'00 h.  
a les 21'00 h.

Clínica Dental  
Odontologia  
Medicina Estètica  
Ortodòncia  
Maxilo Facial  
Traumatologia i Cirurgia Ortopèdica  
Ortopèdia  
Rehabilitació i Fisioteràpia  
Oftalmologia  
- R.X. Radiologia ...  
Ecografies  
Otorrinolaringologia  
Podologia  
Centre Auditiu  
Endocrinologia  
Urologia

**ASSEGURANCES:** AXA - ADESLAS - AEGON - AGRUPACIÓ MUTUA - ALLIANZ - ASISA - CASER - PLANAS D.K.V. - GROUPAMA - IMECO - MEDIFIATC - MUTUA GENERAL DE CATALUNYA - NOVOMEDIC - SANITAS SERSANET - LA BOREAL - L'ALIANÇA - LA ESTRELLA - VITALICIO - WINTERTHUR  
**MUTUA D'ACCIDENTS:** ASEPEYO - FIMAC - FRATERNIDAD - FREMAP  
IBERMUTUAMUR - INTERCOMARCAL MAZ - UNIVERSAL - BALEAR

Plaça d'Espanya, 56 • Tel.: 971 12 00 64 • Fax: 971 120 426 • C/ Ciutat, 12 • Tel.: 971 12 00 21 • [www.ccm@cemllucmajor.com](http://www.ccm@cemllucmajor.com)

Això fou el començament d'un seguit de trobades a Campos que ens varen donar peu a començar a festejar i més endavant a casar-nos.

## Quants de fills heu tengut?

El que primer vos vull dir és que na Coloma té una gran personalitat. Ha estat la persona que més ha influït sobre mi en tots els aspectes. M'ha millorat i m'ha donat suport dia a dia en les meves decisions i accions.

Tenim tres fills, més ben dit dues filles i un fill.

Na Coloma, en Macià i na Miquela.

## Com foren els anys seixanta i setanta en l'aspecte parroquial?

A mi aquesta època en va marcar molt, era el moment de l'Acció Catòlica i dels Grups Pius XII. També era l'època del Concili Vaticà II amb el Papa Joan XXIII.

Amb la Democràcia, entorn a la segona meitat dels anys setanta, arribaren a Lluçmajor una colla de capellans joves, compromesos i molt actius. Amb ells hi col·laboràrem molt, tant la meua dona com jo mateix. El cap era en Bartomeu Fons, hi havia en Jaume Alemany, en Manel Bauçà, ....

Foren els anys del Grup d'Esplai, del Grup de Càritas, d'Acció Social, de Matrimonis. Era una època més participativa i on els laics començaven a adquirir importància en l'organització, control i gestió de les parròquies. Es varen fer els Consells Parroquials, òrgans encarregats de gestionar la comunitat de forma autònoma, sempre baix de la tutela del bisbat.

Record que la meua dona, na Coloma, fou elegida representant de la Parròquia de Lluçmajor per formar part de la Comissió encarregada de fer els Estatuts que regirien els Consells Parroquials. D'aquesta època, tenc present la gran quantitat de gent, compromesa amb l'església catòlica, que vàrem conèixer a les diferents trobades al Seminari. Amb moltes d'elles en va quedar una bona amistat que encara conservem.

D'aquells primers anys de democràcia i d'entrada de nous aires dins l'església de Lluçmajor record l'Homilia que va fer el rector, en Bartomeu, amb motiu de la transmissió de la missa per la Ràdio Televisió Espanyola. Fou un sermó que tocà un bon grapat de temes de greu problemàtica social. Me costa que fou felicitat des de distints punts de la geografia espanyola i per alts dignataris ecles-

siàstics, no hi ha dubte que era i és un bon "polític".

També organitzàvem campaments de matrimonis que eren molt instructius i divertits.

## Quins altres records teniu d'aquella missa?

Fou tot un espectacle, en el bon i en el mal sentit de la paraula. Dins l'església no hi cabia una agulla, per tot hi havia una gentada. Hi havia la gent de sempre i molta, molta, que només si acostava en dates molt assenyalades. Només per la il·luminació valia la pena ésser-hi. Crec que tot el poble volia sortir per la televisió.

En aquesta revista van sortir unes cartes parlant d'aquest fet, dient que més

que un acte religiós havia estat un acte social on la gent l'únic que cercava era que el vessin pel caixó. Nosaltres vàrem contestar, posant a la llum no només els defectes sinó també les virtuts d'aquests actes que avui són presents a RTVE 2 cada diumenge.

## Quines altres activitats dus a terme?

El meu passatemps és Binificat. A més darrerament, he estat vinculat al Cor Mixt de l'Escola de Música de Lluçmajor cosa que és molt gratificant.

Gràcies Antoni per les teves paraules i sobretot per la tasca que estàs fent dins la nostra comunitat.

## Bienvenido al vuelo de internet...

Bienvenido a la

**Línea ADSL**



Entre ahora y descubra sus ventajas.

**la tienda  
telyco**

**Telefónica**

PUNTO DE VENTA PROFESIONAL

### TELYCO LLUCMAJOR

Plaza España, 54  
Tel: 971 12 10 83  
Fax: 971 66 40 46  
07620 Lluçmajor

### TELYCO ARENAL

Trasimè, 16  
Tel: 971 26 93 10  
Fax: 971 26 93 10  
07610 El Arenal

### TECNOFONIA S.L.

Servicio Técnico Post-venta  
TELYCO  
Rays Catòlics, 33  
Tel: 971 27 34 06  
Fax: 971 25 02 71  
07007 Palma

### TECNOFONIA S.L.

C/ Luca de Tena, 12 bjos.  
Tel: 971 24 03 41  
Fax: 971 24 78 11  
07500 Palma

## Quaderns de Fum Major

### Festes, llibres i franquistes

Miquel Cardell

A tots els efectes oficials i geogràfics, sempre he estat del Carrer del Convent. Hi vaig néixer i hi tenc ca meva. Però per mil raons sempre m'he considerat també del Carrer de Santa Cànida. Tancat a un cap pel Carrer del Convent i a l'altre pel del Cel, de no més d'un centenar de metres de longitud, aquest carrer té alguna cosa de recollit i íntim i un caràcter inequívocament popular i jo diria que modest i casolà.

De nin vaig tenir-hi els primers amics i alguns familiars llunyans en el grau però pròxims en l'afecte, i segurament per això, i perquè hi havia llavors molts pocs cotxes, va ser escenari de jocs i trapperies. I de més grandet en vaig poder conèixer millor el teixit humà en freqüentar fins a la seva desaparició el Bar Olímpia, un d'aquells impagables cafès de barri, populars i una mica marginals, que seria, ell tot sol, amb la seva clientela i la dolça hospitalitat de Madò Maria, tema per a una novel·la emboirada de nostàlgia, farcida d'anècdotes d'un humor casolà, però amb tots els fiblons amb que la vida ens puny.

El pas dels anys, el succeir-se inexorable de les generacions i les coses de la història i l'economia han anat canviant poc a poc el mapa humà d'aquell carrer, de manera

que devora alguns dels veïnats o les famílies de tota la vida n'hi han anat arribant de nous. I entre el contacte entre uns i altres, l'empenta d'alguns una mica més emprenedors i arrauxats i, pot ser, aquest geni popular i aquest clima familiar que la tradició i el caràcter del carrer conserven, han decidit que això de passar-se pel costat gairebé cada dia i intercanviar tot just un bon dia rònec no podia ésser de cap manera, i que no hi ha millor manera de facilitar la coneixença i la relació que l'ambient distès d'un bon sopar: l'estiu passat ja varen treure al carrer les taules i els llums d'un sopar popular, i ara celebrarem un fogueró de Sant Antoni, que, tot s'ha de dir, va ser un èxit de participació i un èxit de festa i convivència.

Veïnats de tota la vida i d'altres que han anat arribant els darrers anys compartirem tot aquest procés, de si crema o no crema, de vaja un fogueró, i la xerradeta mentre esperes que el botifarró estigui, i tasta aquest vi, o esperau i veureu si aquest aiguardent no vos farà cantera... Com si el temps es dilatàs en el relaxament festiu, dona per molt un vespre de fogueró, i una ampolla de whisky o dos tassons de vi ja és sabut de vell que escalfen l'ànim i obrin el cor.

No ho dubteu que

aquestes vegues fan carrer i convivència, fan comunitat i civilitat en el seu sentit més bàsic i essencial.

No deixarem passar un any per tornar-hi.

\* \* \*

I si al carrer de Santa Cànida vivíem la cara més autènticament popular i autogestionada de la festa, és un fet que els darrers anys Lluçmajor torna a tenir trui de veres per Sant Antoni, de S'Arraval al Correfoc municipal, passant per la processó de les beneïdes i per un grapat de foguerons cada un amb la seva història. Com també és cert que aquest renaixement, que no s'ha produït de cop, que ha anat creixent de mica en mica, d'any en any, no hauria estat possible sense això mateix, una suma d'iniciatives populars, de brusquers.

També és cert que parlem d'una manera gairebé nova de fer i celebrar la festa de Sant Antoni; fins al punt que, els calendaris laborals d'avui en dia no permeten gaire alegries ni llibertats, la cosa acaba que s'allarga un parell de caps de setmana, al voltant d'uns dies centrals que sembla que sia la decisió municipal que estableix. Tampoc no podríem haver esperat altra cosa.

Per començar perquè, a Lluçmajor, com a més d'un altre indret de Ma-

llorca, hem patit un xap històric, una interrupció del fil de la continuïtat, i les festes que ara vivim i reviuem no són les mateixes que feien els nostres avantpassats: aquella processó amb glosadors i fiblades a rompre no sembla avui recuperable, i és normal que, a una societat on han canviat tantes coses en poques dècades, les formes de la festa no sien les mateixes. I sobretot està bé

tenir-ho en compte, no oblidar que, per molt que les vestim amb formes suposadament tradicionals, formes folklòriques un tant estandarditzades, i una mica de postal turística, són unes festes gairebé noves que reprenen el fil de les que ja hem abandonat.

I tot canvi significa pèrdua tant com guany.

Per exemple, i he d'acceptar que em dol una mica pel que té de símptoma, hem de reconèixer que el nostre poble ha perdut el costum de cantar (i el cantar era una activitat central i integrada a la vida de la societat tradicional de la Mallorca de fa tot just un segle o menys). Sí, hem perdut el cantet, i si tenim cantera hem oblidat les les músiques i les lletres, i després de tres intents Sa ximbomba ja no sona, Sant Antoni i el dimoni i Sa Madona de Sa Torre, en haver passat per Na Catalina de Plaça i en Pep Gonnella, sempre acabam



acudint al Clavelitos, Astúrias patria querida o Adios con el corazón.

No sé quin remei té aquest mal, que em fa l'efecte que delata una carència, un manament ben arrelat i fondo, però hem perdut el cantet i som un poble sense repertori. I com que aquestes són coses que sempre s'havien passat d'una generació a l'altra de manera gairebé natural, no sé si som a temps o com ho podem fer per tornar a lligar caps. Necessitam glossadors i ximbombes i cantadors. I ho escric pensant en el futur, en un futur utòpic, si voleu, d'una Mallorca que conservi un fil de continuïtat d'això que solem anomenar la identitat nacional al cor de la dimensió planetària que es mostrava al voltant del nostre fogueró casolà amb gent de sis o set nacionalitats distintes, de tres o quatre continents.

\* \* \*

D'uns conceptes no gens allunyats d'aquests va parlar el Pare Antoni Martorell a la Sala de plens de l'Ajuntament, que després d'uns anys de negligència injustificable va tornar a viure l'acte

d'homenatge a Maria Antònia Salvà, coincidint aproximadament, amb l'aniversari de la seva mort (per cert, senyors de la Casa de la Vila, no en fa 45 d'anys, en fa 46, que el rigor elemental no fa nosa mai).

El destacat compositor franciscà, jubilat a Mallorca després de la llarga i important carrera professional a Roma, fet un tro i un llamp als seus noranta anys, va glossar la figura de la poetessa amb amor i lucidesa, en un acurat estil, que és el de la seva generació. Però l'estil refinat i elevat de la seva prosa no li va impedir extreure de la lectura de la nostra escriptora una lliçó d'amor a la terra, i a la cultura i la llengua que ens defineixen com a poble, ni exposar-la amb fermesa i claredat gairebé subversives, vista la línia de pensament i actuació que ha abraçat "sense complexos" el PP: en sortir, dues persones m'ho varen fer notar, i coincidiren en una pregunta: el deuen haver entès, el batle i els regidors de la majoria, el deuen haver escoltat? I, si és així, com ho han fet perquè no els caigui la cara de vergonya?

\* \* \*

A la segona part de l'acte, la presentació de les traduccions que va fer M.A. Salvà del poeta italià Giovanni Pascoli, en boca del seu editor, Joan Maluquer i del seu curador, el professor de la Universitat Autònoma de Barcelona Miquel Edo, ens va posar al davant una altra visió de l'escriptora, una altra manera de parlar-ne, una lectura més pròxima a la meua generació, que jo diria que no contradiu la més tradicional, però l'amplia i la completa. Al cap i a la fi, cada època ha de llegir a la seva manera, i el que fa un clàssic, un escriptor sòlid, és el fet de deixar una obra que ho permet i ho fomenta.

Un vídeo d'homenatge, plè d'afecte a Magdalena Servera, ens va acostar la seva veu i el seu gest recitant un grapat de poemes de Maria Antònia.

Amb els incòmodes bancs de la sala plens, l'acte ens va recordar també la urgència amb que necessitem unes instal·lacions adequades per aquests actes. (en haver escrit això, el diari informa del lent avanç del procés per restaurar i adaptar l'antic convent: quina llàstima que tinguem plànols però no tinguem projecte de continguts, de prioritats i necessitats culturals)

Però per una vegada, i voldria que amb l'exposició de Catany de les fires la cosa començàs a parlar d'una nova sensibilitat municipal per la cultura, l'ajuntament va complir amb nota excel·lent un dels seus deures de políti-

ca cultural. Enhorabona doncs. I si, de pas, les nostres autoritats escolten els discursos, aprenen una mica, i obrin la seva sensibilitat, ja ni vos dic.

\* \* \*

Tot plegat em fa pensar que tenc al prestatge de novetats un nou llibre de poesia de l'amic Miquel Bezares: *El Convers*, que va guanyar l'any passat el XXVI Premi Miquel de Palol convocat per la Fundació Prudenci Bertrana de Girona. Necessita, com tots els llibres veritables, temps i silenci per llegir-lo. I, amb tot, la meua primera impressió m'anuncia un llibre excel·lent, amb tota aquesta sensualitat tan pròpia de Bezares, com si em mostràs un poeta cada vegada més madur, una poesia cada cop essencial i fonda.

\* \* \*

Tot plegat em fa viure aquests dies d'hivern com un abril de llibres a l'avançada: un grapat d'amics poetes m'han fet arribar novetats carregades d'auguris d'emoció i plaer, que vaig compartint amb altres lectures d'aquestes que ajuden a passar aquest temps políticament - i nacionalment- negre i dur, que seria desencoratjador si no ensumàs en l'aire el batec de la revolta d'una Mallorca que existeix, una Mallorca viva i contemporània d'ànima, que es nega a acceptar sense lluitar les polítiques bàrbares i guerreres, les polítiques franquistes del PP en temes tan essencials pel nostre avui i el nostre

Fonda Pa - Patisserie



Can  
Bagur

C/. Major, 79  
Tel. 971 66 09 45  
(Llucmajor)

Li oferim el  
nou servei de  
buffets a domicili  
(freds i calents)

demà immediat com la llengua i el territori: la mateixa creació d'una candidatura en coalició com ara progressistes de les Illes Balears, que demana un vot útil per llevar un diputat al PP, donat que la urgència és treure del Govern l'extrema dreta del xapapote, la invasió d'Iraq, les mentides a rompre i la manipulació que ens roba informació per drogar-nos amb propaganda. M'hi he adherit públicament perquè crec que és una bona, i necessària, alternativa de vot realista – em resistesc a donar un vot al PSOE dels Rodríguez Ibarra i dels anys jacobins i poc esquerrans de González. I perquè estic ben convençut que l'amiga Nanda, per cap i formació, per nervi feiner i sensibilitat, pot ser i serà una excel·lent diputada.

\* \* \*

Deia, però, que visc dies de lectures intenses. En voldria retreure dos llibres que, si vos interessa normalment el que puc escriure aquí, segur que passareu gust de llegir. Un és *Espanoles todos*, de l'escriptor gallec Suso de Toro: Des de la reivindicació de la democràcia com una actitud moral, hi reivindica el dret de tots els ciutadans espanyols a definir el model d'Estat que volen, sia quin sia, i ho contraposa a l'anàlisi del nacionalisme que defensa i practica el PP, que és –ho diu ell i ho he escrit jo aquí mateix més d'una vegada– el mateix model de nacionalisme excoient i imperial, i gens democràtic, del franquisme.

L'altre, *Estúpids homes blancs*, és un conjunt

d'escrits de Michael Moore, aquell director que va guanyar l'òscar al millor documental amb *Bowling for Columbine*, una aproximació bèstia i despalladora a la violència i les armes als USA, aquell a qui tallaren a la cerimònia quan va començar a criticar Bush, l'amic d'Ansar, i les mentides que ha usat per justificar la Guerra d'Iraq, una guerra que ara ja ens han explicat testimonis que han format part de la seva administració que tenia decidida abans dels atemptats de l'11-S.

\* \* \*

Convé carregar les bateries de l'ànim, perquè si no ens defensam nosaltres, ningú ho ho farà. I la veritat és que pareix que ens plouen pedres damunt el cap, amb aquest personal.

Clar que, pensant-hi bé, si el PP governa a les Balears i pot prendre bàrbares mesures contra el català, per aturar un tímid procés de normalització que avançava poc a poc i sense més traumes que els lògics i els que inventen Rabascos intolerants i Matas criptofranquistes, és perquè la senyora Munar ho consent: quan diu que s'oposa a aquestes mesures, convendria recordar-li que té la possibilitat d'aturar-les. Li basta recordar que si el Consell de Mallorca que presideix vota contra els pressuposts del Govern Matas, sumant-hi el vot del Consell de Menorca, que és progressista, deixaria el senyor Matas ben arreglat: que ho recordi abans de fer tant la monja, un poc a l'ombra un poc al sol, i ben aferrada a la cadira.

31

**FUNERÀRIA**

**Ca'n Pere Antoni**

SUCCESSOR DE TOMEU BLANCH "PORTASSA"

**SERVEI 24 HORES**

Telèfons: 971 620 129 - 606 946 712

Fax: 971 141 008

Agent a Llucmajor: José Miguel Tomàs Bonet  
C/Orient, 102 Tels. 971 66 41 59 - 629 668 707

**SERVEIS:**

Particulars

Tramitacions trasllats fora del terme de Llucmajor  
Incineracions (Palma i Bon Sosec)

**COMPANYIES:**

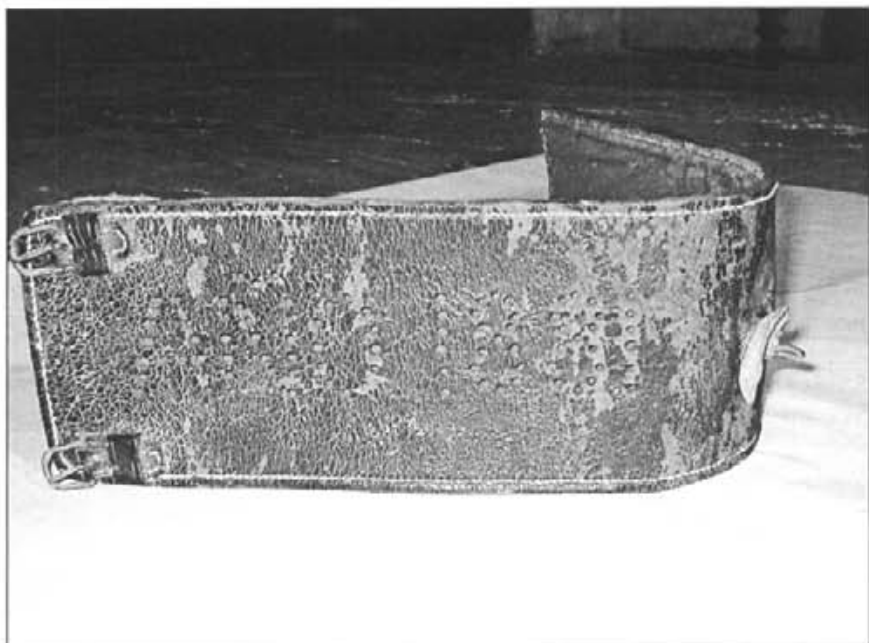
Finisterre • Ocaso-Inca (Ag. 197) • Sta. Lucia  
Previsora • Lloret • NorteHispania

Domicili: C. Joan Mesquida, 10 (Santa Maria)

# El couret de Sant Antoni

Miquel Pou Amengual

Dades de la història se'n poden trobar de molts de tipus: documental, patrimonial, artística, etnogràfica. Aquesta darrera és la que ens interessa ara. Arrel de la troballa en els magatzems parroquials d'un objecte, testimoni presencial de la festa de sant Antoni a Lluçmajor en el segle XIX. Festa d'altra banda, desconeguda per molts de llucmajorers i extingida durant la segona dècada del segle XX, la colcada de Sant Antoni. És tracta del que devia ésser un dels objectes protagonistes i principals de la nostrada i desapareguda festa de Sant Antoni de Lluçmajor: el couret de Sant Antoni. Aquesta peça segueix la triologia explicada per Bartomeu Garces en el Butlletí de la Societat Arqueològica Iuliana XIX (1944-46), diu que és una peça de cuir rectangular, de 50 cm per 20 cm, i està doblegada pel mig posant-se al coll de l'ase o mula, al mig tenia una campana i s'utilitzava per fer colectes, avís en



temps de pesta i per la festa de Sant Antoni.

La peça trobada correspon a aquestes

característiques s'hi bé no conserva la campana que, segons un text d'Antoni Salvà i Ripoll recopilat per Baltasar Coll i

**Videointerplay**  
Alquiler 24h

**SU NUEVO VIDEOCLUB EN LLUCMAJOR**

**ALQUILER 24H**

VIDEO  
DVD  
JUEGOS PS  
INTERNET  
CHAT, E.MAIL  
VIDEOJUEGOS  
MÓVILES

**VIDEOMATIC**

**C/ PADRE RIPOLL, 31**  
(DETRÁS DEL CONVENTO DE SAN BUENAVENTURA)  
TEL. 971 120251 / 655 013948

CLÀSSICS • NOVETATS • IMPORTACIÓ

## Teixits Llevant

*Atenció Especial als Lluçmajorers*

Plaça Barcelona, 2 (zona Es Fortí)  
Tel.: 45 70 78 • PALMA

*Maria Can*  
Boutique

*Atenció especial als llucmajorers*

C/. Impremta, nº 1 - (Pas d'en Quint)  
Tel (971) 72 40 98 - 07001 Palma de Mallorca



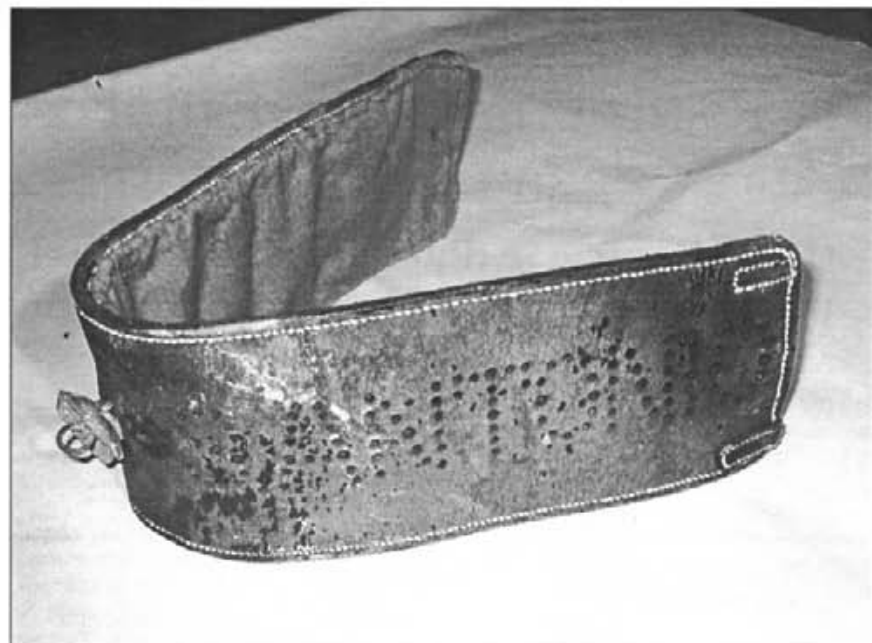
Tomàs en el llibre "Folklore de Lluçmajor" (1971), "era de so vivíssim que tenia gravada en relleu la creu del Sant". El couret, aquí estudiant, té uns trets diferencials que ens justifiquen la utilització que tenia i la seva inclusió dins les festes de Sant Antoni. Les dues parts externes tenen gravat amb forats redons i en lletra majúscula, "SANTONIO" a la dreta i la data "AÑO 1881" a la part esquerra. Interiorment està forrat de tela vermella. Als costats, a una banda té dues sivelles mentres que a l'altra es veu on estaven les corretges ara desaparegudes. Al mig conserva l'ansa on hi anava la campana.

És, segons el text cita anteriorment, la peça que es posava al coll de la bèstia i servia perquè el glosador el dia de Sant Antoni anàs per les cases glosant i captant donatius pel manteniments de la festa. Segons el text d'Antoni Salvà, eren en nombre de 4 els glosadors que participaven en la colcada, anaven per tot el poble i tenien tres aturades importants, a ca'l rector, a la casa del batle i a la casa del clavari (és el responsable) de la confradia del Sant. Explica que a cada casa es glossava els fets més rellevants que havien transcorregut durant l'any. (Cal fer una menció

especial, ja que com és sabut a Artà encara es manté la tradició, el dia de Sant Antoni, de glosar els esdeveniments més importants de l'any, li diuen s'Argument. Després es reunien tots els participants a la festa i s'organitzava el sopar de Sant Antoni en les dependències parroquials.

Finalment, dir que l'objecte etnogrà-

fic, més propi d'una païssa i no d'una dependència de la Parròquia, s'utilitzava per unes festes religioses i aquestes festes de Sant Antoni del segle XIX no eren deslligades, el fet religiós de l'oci laïc. Així ho confirma l'existència de l'obreria de Sant Antoni, organitzadora de la festa i baix la dependència de la Parròquia.



## ASSEGURANCES

Agència Lluçmajor

Ramon Nicolau S.L.

(Peugeot)



ZURICH

C/. Marina, 104 • Tel.: 971 66 05 21 (Lluçmajor)



Servei de begudes  
i menjars de qualitat  
a bon preu

Avda. Carles V  
Tel. 66 11 17



**FRANCO MÓJER**  
INSTAL·LACIONS ELÈCTRIQUES

Instal·lador autoritzat per la D.G.I.

Instal·lacions i reparacions Elèctriques

- |                      |               |
|----------------------|---------------|
| ● Il·luminació       | ● Antenes     |
| ● Aire condicionat   | ● Megafonia   |
| ● Energia Solar      | ● Telefonía   |
| ● Porters automàtics | ● Línies B.T. |
| ● Reformes           | ● Manteniment |

C/. Ramon Llull nº 33 - Lluçmajor 07620  
Tel.: 971 660 918 - Fax: 971 660 281  
Mòbil: 629 270 307

**URGÈNCIES ATESES EN 24 H.**



## Testimonis documentals de la nostra història

### (LXI) Contracte d'arrendament de Son Montserrat entre la propietària Catarina Socias i Jaume Juan Mut (24.09.1809)

#### -Primera part-

Sebastià Cardell i Tomàs  
Bartomeu Font i Obrador

En el més complet índex de la riquesa rústica i urbana de Lluçmajor, corresponent a l'any 1818, consta que el nostre terme tenia una superfície de 34,672 quarterades i això representava un capital de 231.096 lliures que era la suma del rēdit i de les baixes. És evident que l'heretat més considerable era la d'en Toni Salas amb la possessió de Galdent, finca d'unes 2.000 quarterades que representaven un valor de 30.930 lliures. Deprés venia la primera fortuna llucmajorera corresponent a Francesc Salvà propietari de l'Allapassa i Son Verí de Baix que tenien una extensió de quasi 1.500 quarterades, estimada en 19.807 lliures. És remarcable la divisió de cada possessió en superfícies de cultiu i erms. Avui ens ocupam de la possessió de Son Montserrat situada al peu de la muntanya de Randa amb un casal ben representatiu de l'època de l'inventari que donam a conèixer seguidament i que forma part del contacte d'arrendament entre la propietària Catarina Socias i Jaume Juan Mut de l'any 1809. Nou anys després d'aquesta data, la finca que ens ocupa figura a la fitació amb aquestes referències, documentació procedent de l'Arxiu del Regne de Mallorca i signatura D 1517: *Catalina Socias: Predio Son Montserrat, 3 quarteradas campo de primera, 4 idem con árboles de segunda, 30 idem con árboles de tercera, uno idem viña de tercera, 12 idem selva y erial, casas y corral en la población, total 2.545 libras*. Aquesta estimació correspon a la riquesa del seu arbrat, una de les finques més ben poblades del nostre terme que l'hem de situar a una semblant a la possessió de Son Ramis que aleshores tenia 8 quarterades de figural i 65 d'arbrat amb un valor d'unes 2.452 lliures.

L'any 1972, en el corresponent número monogràfic de la Fires de Lluçmajor, publicàrem el manuscrit inèdit d'Antoni Garcias i Vidal, l'amo en Toni des forn, basat en els estims de l'Arxiu Municipal de Lluçmajor, que comprèn la història i riquesa del nostre terme seguint un pla sistemàtic del mapa local de l'any 1860. De Son Montserrat ens diu: *Puédese creer que sería predio importante por estar justipreciado en 1.578 en 2.000 libras. Pertenecía en la fecha citada a Gabriel Monserrat lo cual nos confirma que a esta familia debe su nombre. Sufrío muchas desglosaciones quedando*

*reducido a 42 cuarteradas. Producía un buen vino en otro tiempo*

Dia vint y quatre del mes de setembre de lo any del Señor Mil vuicents, y nou

In Dei nomine, et ejus divina gratia: Amen. Sia á tots notori, y cosa manifesta com Yo Catarina Socias, Viuda de Joseph Moncerrat natural, y vizina de la present vila de Lluçmajor. De grat y certa sciencia, libera, y espontanea voluntat ab lo present, publich Ynstrument perpetuament valedor, y en ningun temps revocador, solemne estipulacio mediant, y ab aquell modo, via, causa, raho, y forma ab que millor mes util, y efficament de dret, estil ó consuetut, me es licit y permes per tems denou anys y nou esplets fertils ó esterils, contadors del dia vint, y nou del corrent mes, y any, y finira an dit dia de lo any pero de Mil vuitcents, y devuit llog, conduesch sive arrendo á vos Jaume Juan Mut dit Pastera, fill de Miquel vivent tambe natural, y vizi de est vila present, y abaix acceptant, y als vostros, la mia possessio anomenada Son Moncerrat situada dins el terme de esta vila ab todas las utilidades de la matexa pero baix los pactes, condicions, reservas, y per la annua merce siguiente:

Primerament: es pacte que vos dit Conductor tindreu obligacio de oportar, y conrar dita Possessio á us, y costum de bon conrador, y fer en ella tot lo preses, y necessari per la sua conservacio segons practica del present Reyne, axi en lo tocant á la labrança com en lo corresponent al cultiu de los abres de ello a fi de que no sols fructifiquen dins los expresats nou anys de este arrendament; si que se conservan en lo successiu segons, y de la manera que Yo la executaria.

Item: es pacte que vos dit conductor, y los vostros per annua merce del present arrendament me donareu, y pagareu Cent cinquanta, y sinch lliuras moneda de Mallorca ab tres iguals plasos á saber: cinquanta una lliuras tretze sous, y quatre din. lo dia del Naixament del Señor proxim venidor del corrent any igual partida per las festas de St. Jaume, y Sta. Anna de Mil vuitcents, y deu, y axi cada any en ditas diadas durant este arrendament, y no podra adelantar tersa alguna per pretesto algun; y posadas, portadas en la mia propia habitacio, y casa de la present vila. Y de altre part me donareu, y pagareu tambe cada any del present arrendament vint, y sinch quarteres de

blat; dos quart. xeca, vuit quart. ordi, y doxse quart. sivada tot bon, net, arraz y rebedor en las suas cullitas posat, y aportat en casa mia, y habitacio.

Item es pacte; que vos dit cond. ultra la antedita annua merce me donareu, y entregareu cada any durant este arrendament, y per el dia de tots Sants, un tocino gras de deu arrovas.

Item es pacte, que ultra lo dit tindreu obligacio vos dit Cond. de entregar cada any durant este arrendament, una porcella de una arrova per las festas de Nadal com tambe dit dia un parell de gallinas bonas, y rebedoras.

Item es pacte; que axi mateix ultra lo dit tindreu obligacio vos dit Cond. de entregarme cada any una añella de la primera desmamada per el dixous Sant, y dos arrovas de formatje bo, y rebedor, fet en el mes de Mars. Mes cada any tres bar. glans, y tres bar. olivas.

Item es pacte, que igualmt. ultra lo dit tindreu obligacio vos dit Cond. de entregarme cada any durant axi mateix este arrendament dos sachs de garrovas, una barcella de melles, y dos carretadas de lleña, y dos quintals de reims un de ells per menjar, y lo altre per penjar.

Item es pacte, que me reservo yo dita Socias ultra durant este arrendt. passant yo ó la meua filla maria Moncerrat podrem menjar de todas las frutas abra en dita Possessio, y si voldrem aportar-nos alguns paners lo podrem sens contradiccion alguna.

Item es pacte: que sera de la mia obligacio de yo dita Socias Va. de satisfacer, y pagar á vos dit conductor los go-rets, y fems que abra en dita possessio a la fi de dit arrendament.

Item es pacte: que vos dit conductor no podreu tallar no donar permis perque altre persona pugue tallar lleña en dita Possessio sino per el consum de vostra casa, y á menos perjui de dita Possessio.

Item es pacte que vos dit Cond. ni los vostros podreu demanar minoransa de dita annua merce ni dexar de pagar la matexa ni menos de cumplir tots los pactes mencionats per infortuni algun de temps com es fam, peste, y guerra, esterilidad, inundacions de ayguas de balsas; pues no obstant qualsevol acas que succeeix axi solit, com insolit, coixitat ó incoixitat (lo que deu no permeta) tendreu obligacio de satisfacer y pagar la antedita annua merce axi frumentaria com pecuniaria, y observar y cumplir puntualment tots los pactes mencionats.

# Gloses i cançons

## Gloses indignades

Guillem Oliver

Na Xesca Cabot, professora d'institut, és per la seva feina una persona molt relacionada amb els pares i mares dels alumnes que té, molts dels quals no són de parla mallorquina però amb gran interès per aprendre. Na Xesca els ho posa molt fàcil i els ajuda tant com pot. Aquesta revista ja se va fer ressò del premi 31 de desembre que va obtenir la nostra col·laboradora per la seva tasca. Ella sap dels esforços que fa la gent, en general, per apropar-se a la manera de sentir i viure aquí, a Mallorca, i dels entrebancs en què es troben els educadors i els mateixos alumnes per poder avançar cap a una normalització de la llengua. Mitjançant una normativa adequada en la política educativa es podria treballar millor, no és així sinó tot el contrari; l'administració fa passes enrere sobre aquest tema i frena les possibilitats d'ensenyar a un i d'aprendre a uns altres. Na Xesca, en boca d'una persona arribada fa poc a l'illa i fent gala del seu bon glosar ha compost aquests versos, massa benèvols i innocents, pens jo, i que van dirigits a la sensibilitat d'una gent que no en té, amb la remota idea de pensar que hi pot haver una rectificació de postures per part de la Conselleria d'Educació. Diu així:

### Ai quin Sant Antoni, que mos heu donat!

Fa poc que visc a ca vostra  
Però vos vull agrair  
que m'heu fet sentir d'aquí  
perquè adaptar-se prou costa.

Jo vull ésser com la gent  
que m'ha volgut acollir  
i ara em volen distingir,  
em volen fer diferent  
i al govern ara existent

una cosa li vull dir:

Vull parlar la llengua pròpia  
d'aquesta comunitat,  
sentir-me identificat  
amb tota la seva història.

Si ho faig tot en castellà  
per bo que us pugui parèixer  
com vos puc 'ribar a conèixer?  
i com vos puc estimar?

Jo me vull adaptar bé  
i vosaltres ho sabeu  
o en el fons el que voleu  
és que sigui foraster?

Jo crec que aquest conseller  
no en sap, de pedagogia  
perquè si un poc en sabia,  
no ho faria tot malbé  
Jo fos d'ell dimitiria  
per no fer tan trist paper.

Ja és perquè som educada,  
però m'estir es cabells.  
Parlau en saber que deis!  
que heu dit una animalada  
que tant sols no té agafada...  
i sols per conseguir vots  
d'escrúpols en teniu pocs  
i anau contra les arrels,

contra el que ens identifica,  
i si badau una mica  
en tendreu molts, d'infidels.  
Al cap i a la fi el que feis  
va contra llengua i natura  
i en contra de la cultura.  
Per molt que mireu no hi veis!  
No tendreu vot estranger  
per molt que vulgueu confondre  
perquè la gent del carrer  
ja vos ha vist un poc l'ombra.

La gent que ve nova aquí  
i que se vol integrar  
vol aprendre català  
mem com vos ho haurem de dir!

tots els que poden comprendre  
i parlar un poc català

diuen: mos volen llevar  
possibilitats d'aprendre.

Pensau que aquestes mesures  
van contra les Balears  
i nouvinguts i insulars  
trobam que són massa dures.

Rectifiqueu posicions.  
I no veis que destruiu  
la terra allà on viviu,  
sense contemplacions?

Ciment, asfalt, confusió,  
arrogància i incultura  
no sabeu que per ventura  
semmbrar això pot ser el pitjor.

No hi trobarà solució  
la generació futura!!

Heu tengut la mà molt dura  
pensant que això us feia forts  
Podria dir: sou un pores !!  
però vull anar amb mesura,  
Jo vos vull arribar als cors  
no vull donar matadura.  
Vos vull demanar: si us plau!  
amb un poc de seny actuau!  
corregir és saviesa pura!

\* \* \*

Vénen els xeremiers  
i els hem volgut fer una glosa:  
per tocar res vos fa nosa  
i sempre anau els primers.

No faltau mai a cap festa  
i és així com ha de ser  
venga sarau a voler!  
com més va més gent xalesta

Vos haurem de menester  
a sa manifestació  
defensant llengua i nació,  
cosa que no fa el PP

A partir d'ara a s'escola  
serà bo de solventar  
conversarem una cosa  
que se dirà "castalà."



## Sa penya d'es falcó

### Decrets de Batlia

**TAO TÈCNICS AUTOMATITZACIÓ D'OFICINES S.A.** ha cobrat **200.588,97 euros** (33.375.196 pta) per diverses factures des d'agost fins a desembre, en concepte de Consultoria pel Pla de Modernització, modificacions de hardware, vols, cartografia i Assistència tècnica.

L'Ajuntament ja fa temps que es gasta molts de doblers en modernitzar informatitzar la casa de la Vila i la gestió municipal. No sabem si els ciutadans han notat la millora, però les factures són ben grosses. Tal vegada es podria invertir també en arreglar les voravies dels carrers, que excepte algun forat tapat en època d'eleccions, fa temps que l'equip de

govern no les arregla.

**TENEDI AMBIENTE S.L.** ha cobrat una altra factura del mes de maig, de **12.018 euros** (1.999.626 pta), pel Muntatge, so, i actuacions a la festa de "El Rocio".

Aquesta és una de les empreses que la policia judicial investigà i que han duit al Batle de la Vila, a l'anterior Regidora de Cultura i a l'anterior Tinent de Batle de s'Arenal a declarar als jutjats. Tot i que, després de les darreres eleccions sembla que no l'han contractada, el que és ben cert és que encara es paguen factures.

**GGMC ARABESCO SERVICE**, ha cobrat **7.894,71 euros** (1.313.569 pta) per la Prestació de Serveis del gabinet de Premsa.

Aquesta empresa sem-

pre troba alguna feina per la Casa de la Vila (no hem sabut de cap altre ajuntament que els hagi contractat). Fins fa poc "gestionava padrons", ara gestiona el Gabinet de premsa. O té molt de personal o aquest està tan ben preparat que sap fer de tot. Ara que, si està tan ben preparat, és estrany que no els contracti ningú més que el nostre Ajuntament.

El senyor **Eduardo Vellibre Roca** ha cobrat **3.171,95 euros** (527.768 pta) per la realització dels plans d'emergència de les instal·lacions municipals, el mes de desembre.

Aquest senyor, que fa uns quants mesos que cobra per elaborar aquests Plans d'emergència, també troba sempre alguna tasca perquè l'equip de govern el contracti. Tampoc tenim constància que sigui contractat per cap altre ajuntament.

L'Ajuntament ha contractat quatre operacions de

tresoreria (préstec per un any) amb diferents banes, per un total de **1 milió d'euros** (166.386.000 pta).

Malament deu estar la caixa de la Casa de la Vila si l'Ajuntament, en poc temps ha hagut de demanar més de **6,5 milions d'euros** (mil milions de pessetes) als banes. El Partit Popular va acusar durant molt de temps els socialistes perquè, deien, havien endeutat l'Ajuntament. Ara qui en deu ser el culpable? I, d'altra banda, amb què deuen gastar els doblers? Algú ha vist millores tan grans al nostre terme que l'Ajuntament, a més del pressupost municipal hagi de demanar més mil milions de pessetes als banes? Quan el partit popular va arribar a l'Ajuntament de Lluçmajor, van demanar una auditoria per aclarir els comptes, ara l'auditoria sembla més necessària que abans.

### L'endeutament municipal el 2004

En aquesta taula hi ha reflectit els doblers que l'Ajuntament de Lluç Tomàs ha hagut de sol·licitar als banes, per poder acabar el 2004.

Resulta incomprendible que un Ajuntament, que té un Pressupost consolidat de 28.031.058,66 euros (4.663 milions de pta) hagi de demanar als banes 6.547.583,42 euros (1.089 milions de pta). Aquesta quantitat representa quasi una quarta part del pressupost de la Casa de la Vila.

DATA	EUROS	TERMINI	ENTITAT
1/10/2003	390.000	1 any	Sa Nostra
3/10/2003	390.000	1 any	Sa Nostra
7/10/2003	360.000	1 any	Sa Nostra
12/11/2003	450.000	1 any	Sa Nostra
10/10/2003	330.000	1 any	La Caixa
14/11/2003	450.000	1 any	La Caixa
11/10/2003	240.000	1 any	Banca March
17/10/2003	300.000	1 any	BSCH
21/10/2003	330.000	1 any	BSCH
17/12/2003	366.000	1 any	BSCH
20/12/2003	366.000	1 any	BSCH
22/10/2003	240.000	1 any	BBVA
28/10/2003	411.583,42	11 anys	La Caixa
25/10/2003	384.000	1 any	BCL
25/11/2003	540.000	10 anys	La Caixa
10/12/2003	400.000	1 any	BSCH
10/12/2003	200.000	1 any	Banca March
10/12/2003	200.000	1 any	Sa Nostra
10/12/2003	200.000	1 any	La Caixa
	<b>6.547.584,42</b>		



# España



Futbol

## Campions de la copa federació 2002-03

La passada temporada l'equip Benjamí F.7 del CE Espanya va fer campió de la Copa Federació i el seu president, Jaume Oliver, els va fer entrega del trofeu el passat 4 de gener abans de començar el partit de preferent entre l'Espanya i el Patronat, ambdós equips rebent els joves jugadors amb tots els honors.

Jugadors d'esquerra a dreta: Xavier Gil, Julià Suau, Marc Gallego, Pere Nieto, Mario Cárdenas, David Sánchez, Joan Sacarès, Toni Tomàs, Xisco Sánchez, Marc Ginn i Miquel Tomàs. També jugaren la copa: Toni Torres i Dani Torres. L'entrenador: Tomeu Salvà i els delegats J. A. Tomàs (foto) i Pere Nieto.



### Qui són?

En aquesta fotografia hi ha un grupet de socis, no precisament els més joves, del CE Espanya. Carinyosament els diuen "els ultra sur" encara que sempre estan a la grada: tots junts i al mateix lloc. D'esquerra a dreta són:

-**Antoni Pastor Puigsever**, "Sireno", té 81 anys i recorda perfectament que li agradava moltíssim jugar a futbol, però a casa seva no volien que hi jugàs i tirava el bolic amb l'equipatge pel corral, els seus amics, que l'esperaven, el recollien. Va jugar amb equips de penyes (Sant Miquel i Racing) i va ser seleccionat per fer alguns partits amistosos amb l'Espanya. Deien que

el seu joc semblava al de Markuleta.

-**Bartomeu Lascolas Taverner**, 76 anys, va jugar amb la Unió

Esportiva i amb el Collerense, quan feia el servei militar i el pagaven bé "un duro i es berenar". Una vegada va fer un gol com els de Reix, jugador aleshores molt conegut, i li posaren aquest sobrenom.



- Tot en foc
- Venda de xemeneies, estufes, forns de ferro, "barbacoas"
- Li resollem els problemes de fum o de manca de calor
- Exposició - Venda de ceràmica i pintura i components de decoració



Ctra. Campos, Km 24'700 Tel./Fax 971-66 91 18 (Llucmajor) E-Mail: xemeneiesfocart@yahoo.es

**-Antoni Pons Garau**, de "Can Bessó", diu que li toca manar perquè és el que té més anys, 86, va jugar amb la Unió Esportiva i amb el Levante.

**-Antoni García Duran**, 74 anys, va jugar amb el Sant Miquel, Antoni Pastor i ell jugaven junts la temporada que aquest equip va fer campió de les penyes i els varen entregar una medalla a Can Mataró. Després es va dedicar a la música i va deixar el futbol.

**-Pep Sacares Tomàs**, 72 anys, és el més jove d'aquest grup d'amics que no falta cap diumenge al camp i com tots els altres va jugar amb equips de penyes: Levante, Unió Esportiva i Orient.

Tots es posen d'acord a l'hora de dir que el futbol d'ara és molt diferent del d'abans, en el terreny de joc, la pilota "mestre Arnau cosia la pilota, era



més forta! I ens arreglava les sabates. No dúiem ni calcetes ni calcetins i era perquè no en teníem..."

Són dels socis més antics, estimen l'Espanya però, sobretot, esti-

men el futbol i tenen molt clar que un poble com Lluçmajor no hauria de tenir, de cap manera, dos clubs: "un i bo, aquesta situació no té cap sentit si a un li agrada de veres es futbol!".

## VI aniversari de la penya mallorquinista de Lluçmajor

C. Font  
Foto: C. Julià

El passat dia 16 de gener, la Penya mallorquinista de Lluçmajor va fer 6 anys i ho va celebrar al Casal de Joves (antic teatre Principal) amb l'assistència d'autoritats municipals, el batle Lluç Tomàs i el responsable d'esports, Jaume Salvà, i amb la presència del president de la Federació de Penyes, Sr. Miquel Garro així com d'un gruix de jugadors prou representatiu d'aquest primer equip, com són Fernando Niño, David Cortès, Miki Garro, Alejandro Campano i el recentment retirat Chichi Soler.

L'acte va començar amb música de l'orquestra "Mallorqueta" que, va alegrar tota la vetllada possibilitant que tothom que volia pogués ballar, per continuar amb diversos parlaments d'agraïment, de felicitats per aquests sis anys de Penya a Lluçmajor i, naturalment, d'encoratjament cap al simpatitzant, al soci, a l'aficionat del Mallorca que, cada dues setmanes, contribueix amb la seva presència a formar part d'aquest ambient tan alegre i fervorós com és el d'un camp de futbol.



Tant el president de la Federació de Penyes, Miquel Garro, com el batle, Lluç Tomàs, i el president de la penya mallorquinista Joan R. Domínguez, varen adreçar el seu discurs a l'afició llucmajorera qualificant-la de molt participativa i remarcant que de cada temporada augmenta el nombre d'associats i, sobretot, d'al·lots joves. Aixímateix, el jove porter mallorquinista, Miki Garro, va convidar tothom perquè vagi al camp per animar el seu equip, i que amb l'esforç de tots, aconseguirem un Mallorca ben posicio-

nat a la taula de classificació.

"Lluçmajor de Pinte en Ample" agraeix un any més al president de la penya mallorquinista, Sr. Domínguez, el detall que té amb la nostra publicació i li tornam a repetir que, com a revista local, qualsevol esdeveniment relacionat amb el nostre poble té cabuda en aquesta revista.

Al final dels parlaments, i abans del bufet, es va fer entrega a una placa d'homenatge al jugador Francesc Soler



Atienza, més conegut com a "Chichi" Soler, el qual va tenir l'amabilitat de parlar amb nosaltres. Soler va afirmar que tots els records que se'n duu del Reial Mallorca són molt bons i que considera

que ja li havia arribat el moment de retirar-se. Actualment fa el curs per a entrenador tot i que de moment ens va confessar que no pensa dedicar-se professionalment a cap activitat relacionada amb el

futbol. Va afegir que, tot i que el Mallorca no ha fet una temporada gaire regular encara té possibilitats de pujar dins la taula de classificació i de col·locar-se en un lloc digne.



Guillem Oliver  
Fotos: C. Julià

## Infantil Femení

Dins el grup B són el tercers classificats. De vuit partits jugats han obtingut 6 victòries i això està molt bé. L'entrenador és Joan Oliver i el delegat Xavier Moragues. Elles són: Aina Oliver, Neus Puigserver, Xisca Maimó, Marina Salines, Antònia Sastre, Anna Puigserver, M<sup>a</sup> Teresa Rubio, Catalina Oliver, Marina Alcalà i Joana Moragues.

## Infantil Masculí

D'un total de nou jugadors, cinc són de primer any: Miguel Gálvez Ramos (Maikel), Esteve Moragues Carbonell, Marcos Soler Moyà, Àlvaro Corvillo Mas, i Toni Tomàs Cebrian; els de segon any: Marc Estelrich Tomàs, Àlex Recolid Adams, Joan Miguel Cardell Calafat i Marc Cardell Garcies. Els entrenadors, tan entusiastes com els nins, són en Miguel Àngel Catallops Campillejo (Canti) i en Pere Mayol Pons, grans coneixedors del bàsquet dins les categories baixes i que posen una gran dedicació en la feina i tenen cura dels jugadors. Endavant i continuau tots amb aquestes ganes de fer-ho bé que vos caracteritzen.

## Basquet Club joventut Lluçmajor Equips infantils Masculí i Femení



39

## CLINICA DENTAL

Dr. Ll. Galmés Ferrer

### HORARI:

Dilluns, dimecres i divendres (9 a 14)

Dimarts (9 a 13 i 17 a 19). Dijous (9 a 13)

Divendres horabaixa (16'30 a 20h)

Carrer Antoni Maura, 2  
Tel. 971 66 20 17 - LLUCMAJOR

Raixa  
estampacions

**SERIGRAFIA TÈXIL**

C. del Bisbe Jaume, 1 · Lluçmajor  
Tels. 971 660 796 - 615 293 050



Natació

## Quatre medalles per a Maria Garcias en el campionat d'Espanya de Natació Màsters

Coloma Julià

Els dies 23, 24 i 25 de gener es va dur a terme l'XI Campionat d'Espanya d'hivern de Natació-Màsters a Palma, a les piscines de Son Hugo. En aquest campionat hi participaren 730 nedadors/es de 84 clubs de tot l'Estat Espanyol i 4 estrangers.

Na Maria Garcias va participar en la seva categoria de (+75) amb el seu club Mastbal, el de major representació, amb 45 nedadors i 38 nedadores, els quals participaren a 264 proves individuals i a 34 de relleus i aconseguiren 31 medalles d'or, 40 de plata i 38 de bronze. Na Maria va obtenir dues medalles d'or en les proves individuals de 50 braça i 50 lliure; i també a les proves de relleus, juntament amb na



Carme Mateo, Cati Isern i Francisca Ferrer va obtenir una medalla d'or en

relleus 4x50 estils i una de plata en 4x50 lliure.

Pesca

## Primer trofeu "Fullana e hijos S.A" de pesca de calamars

Miquel Ribot

El passat dia 10 de gener el club de pesca Es Cap-Roig va celebrar al CN de s'Estanyol el primer trofeu FULLANA E HIJOS S.A de pesca de calamars. Aquesta modalitat de pesca tan tradicional i que té tanta afició al nostre municipi, va congrega una dotzena d'embarcacions amb vint pescadors a bord. S'ha de destacar en aquesta ocasió la participació de senyores i de gent jove.

Igual com es va esdevenir a la competició semblant que va tenir lloc el passat mes de desembre al CN de s'Arenal, aquesta vegada les captures de calamars tampoc no varen ser abundants. Una prova d'això és que l'embarcació guanyadora "Tropi 2" amb Josep Garcia, Guillem Llompart i Antoni Llompart, només va aconseguir dotze exemplars. El segon lloc fou per al "Marina 4" amb Sebastià Fullana i Esteve Caparrós. El tercer classificat, "Nerea" amb Pere Llaneres, Jo-



entrega de trofeus

an Tur i Matildo Reda.

Aquesta pescada, com el mateix nom indica, va ser patrocinada per la coneguda firma comercial, amb diferents premis, des de 300 € en material de pesca fins a un sopar per a tots els participants que es va celebrar el passat dia 15 al restau-

rant Tropical. Durant el sopar es varen fer l'entrega de trofeus als guanyadors i el president del club Es Cap-Roig, Pere Verger, va agrair al patrocinador aquesta important col·laboració així com la bona acollida que tenguieren tots els assistents.

# Tennis

## 1r Torneig federat

### C.Font.-

Des del passat 10 de gener fins a final de mes s'ha celebrat el I Torneig federat del Club de Tennis Lluçmajor, a les pistes del camp municipal d'esports. La inscripció ha estat nombrosa i s'han jugat totes les categories.

El passat diumenge, 1 de febrer, es disputaren les finals i a continuació es va fer l'entrega de trofeus per part del regidor d'esports, Sr. Jaume Salvà, el secretari del CT Lluçmajor, Sr. Esteve Amer, acompanyats del director tènic de l'escola, Sr. Borja Coll.

La classificació és aquesta:

**BENJAMÍ:** 1r. Miquel Àngel Gilabert  
2n. Julio Rico

**ALEVÍ:** 1r. Joan Salom  
2n. Miquel Àngel Gilabert

**INFANTIL:** 1r. Joan Vadell  
2n. Damià Amer

**CADET:** 1r. Joan Mari  
2n. Francesc Company

**ABSOLUT**  
**MASCULÍ:** 1r. Borja Coll  
2n. Thierry Hutin

**VETERANS JUNIOR**  
**MASCULÍ:** 1r. Miquel Puigserver  
2n. Rafel Castell

**ABSOLUT**  
**FEMENÍ:** 1a. Estela García  
2a. Rita Manresa



*Equip Aleví. Drets: Francesca M. Puigserver, Miquel À. Gilabert, Guillem Moll.  
Acotats: Miquel Mòjer i Miquel Norat Pastor*



*Equip Benjamí: Sebastià Romaguera, Biel Maimó, Miquel À. Gilabert, Miquel Cardell i Guillem Moll*

**TALLERES**  
**NOGUERA**

REPARACIONES EN GENERAL DE AUTOMÓVILES, MOTOCULTORES,  
MOTOSIERRAS, MOTOBOMBAS, CORTACEPED, ETC...

TALLER AUTORIZADO



PEDRO NOGUERA  
ENSEÑAT

Calle Ripoll, 30 - Tel. y Fax: 971 66 22 13 - 07620 Lluçmajor (Mallorca)

**majorset**  
perruqueria unisex

antònia isern

c/ major, 7 07620 Lluçmajor  
tel. 971 661 359



## Notes Columbòfiles del mes de febrer

**Joan Jaume**

Activitats duites a terme pel Club.

Les activitats s'han centrat en les amollades d'entrenament des de distints punts de la nostra illa. Les més importants han estat les tres amollades seguides des del Casino de Mallorca en la resta de Clubs que integren el Grup Mallorca. Aquest any, a diferència dels anteriors, les amollades des de l'illa d'Eivissa seran en un sol grup. Aquesta mesura pretén evitar que els grups restin volant sobre l'illa i una majoria de coloms no embarqui el mateix dia, es pretén evitar les pèrdues catastròfiques que han estat la tònica de les darreres temporades de curses. Les amollades des del Casino volien educar i ensenyar els coloms a comportar-se dintre d'un gran esbart i a la vegada sortir-ne.

Parlant amb el president i tenint present el que han dit els companys, aquestes amollades han estat un veritable èxit, les pèrdues molt menors que les esperades, no només a nivell del nostre Club, on les aus ja duien un seguit d'amollades al voltant de Llucmajor i en la direcció de ponent, sinó també per a la resta de clubs que conformen el grup.

A hores d'ara, tornam amollar sols, a Santa Ponça, en espera de la primera cursa des de l'illa d'Eivissa que tindrà lloc el proper dis-

sabte 7 de febrer de 2004, si el temps acompanya.

Parlant de les curses de la propera temporada cal dir-vos que aquest any hi prendran part un total de 1.675 coloms del nostre Club. Aproximadament uns cinc-cents coloms manco que l'any passat. Una de les causes d'aquesta disminució s'ha de cercar amb les pèrdues de coloms que han tengut durant el període de cria i les sofermes a les amollades d'aprenentatge duites amb el Club. Tots recordam el desastre de l'amollada de Sa Cabaneta; pel que es xerra entre nosaltres creiem que les pèrdues són superiors a dos-cents animals.

Per a la primera cursa, la del proper dissabte 7 de febrer, hi ha inscrits 370 coloms. D'aquests, cent seran designats. Cada un dels socis, que prenen part a una de les curses d'Eivissa, pot designar 5 coloms per cursa. Són aquests cinc els coloms que seran cronometrats, a l'hora de l'arribada, per cadascun dels socis.

També, aquesta mesada, s'ha parlat del IX TROFEU CIUTAT DE LLUCMAJOR.

### Trofeu ciutat de Llucmajor

Fent un poc d'història cal dir-vos que la idea sorgí d'en Toni Oliver i Grau, En Toni "Carreró",

aleshores president del Club Colombòfil Llucmajorer. Aviat, va aconseguir el suport de tota la Junta Directiva i, una vegada exposada a l'Assemblea Extraordinària de socis del Club, de tots els integrants de l'entitat.

La primera cursa es va dur a terme el 28 de març de 1986. Fer possible aquesta amollada havia duit cua.

En l'aspecte econòmic es va comptar amb l'ajuda de l'Ajuntament de Llucmajor i del Consell Insular, a més de poder disposar dels fons de la nostra entitat fins al moment de l'arribada de les subvencions. Les negociacions en les dues entitats foren llargues i duites molt bé pel president.

En l'aspecte esportiu, uns mesos abans, un grup de colombòfils de la nostra localitat s'havien traslladat a la Capital i estudiaren sobre el terreny les possibilitats de posar en pràctica la idea. Les bones gestions duites a terme per Toni Oliver i acompanyants possibilitaren els contactes amb colombòfils de la zona, entre ells en Generoso, que facilitaren la tasca i es va aconseguir un lloc on tenir els coloms i des d'on amollar-los el dia corresponent.

Cosa que la va fer en Miquel "Barrelet".

Des d'aleshores s'han fet vuit curses.

I.- 28 de març de 1986, lloc Madrid. Pri-

mer Classificat Domingo Sureda de Manacor

II.- 27 de març de 1997, lloc Madrid. Primer Classificat Domingo Fontirroig de Ses Salines

III.- 29 de març de 1998, lloc Madrid. Primer Classificat Jaume Server de Llucmajor

IV.- 1 d'abril de 1999, lloc Almeria. Primer Classificat Miquel Pomar de Campos

V.- 8 d'abril de 2000, lloc Almeria. Primer Classificat Jaume Server de Llucmajor

VI.- 7 d'abril de 2001, lloc Almeria. Primer Classificat Joan Jaume de Llucmajor

VII.- 30 de març de 2002, lloc Almeria. Primer Classificat Joan Francisco Joan de Cap de Pere.

VIII.- 29 de març de 2003, lloc Almeria. Primer Classificat Joan Janner de Llucmajor.

Ara, per a aquesta temporada 2004, el Club Colombòfil Llucmajorer està organitzant el proper TROFEU CIUTAT DE LLUCMAJOR, el que serà IX i es tornarà a amollar des de la capital d'Espanya: MADRID.

Aquest motiu ens ha duit a parlar amb el nostre company Jaume Server i Rigo que el guanyà els anys 1998 i 2000, el primer des de Madrid i el segons des d'Almeria, i fins aleshores l'únic que l'ha guanyat en dues ocasions, amb en Toni Oliver i amb en Miquel Puig "Barrelet".

# El temps

Antònia Font

En aquest número de la revista anam una mica retrassats amb la informació perquè en el mes de gener ens va ser impossible fer la secció de pluviometria, o sigui que començarem allà on ho deixàrem.

El mes de desembre ens portà pluges sobretot a principi de mes ja que en la primera desena ploqué 81,5 l/m<sup>2</sup> mentre que a la segona no s'enregistrà cap litre i la tercera s'aturà als 18,3 l/m<sup>2</sup>, cosa que ens dóna un total de 99,8 l/m<sup>2</sup> els quals, sumats als 556,1 l/m<sup>2</sup> que havia plogut durant la resta d'any fan 655,9 l/m<sup>2</sup> al llarg de tot el 2003. La xifra és realment bona perquè ens situa l'any com el quart en la llista de més plujosos dels darrers trenta anys (667 l/m<sup>2</sup> el 1996, 674 l/m<sup>2</sup> el 1991 i 697 l/m<sup>2</sup> el 2002).

Quant a les temperatures finals de l'any passat, dia u de desembre fou el dia més càlid del mes amb la màxima més alta, 13,6°, i la mínima també més alta, 12,2°. La màxima més baixa fou de 7,0° i s'enregistrà dia 23; el dia següent, s'enre-

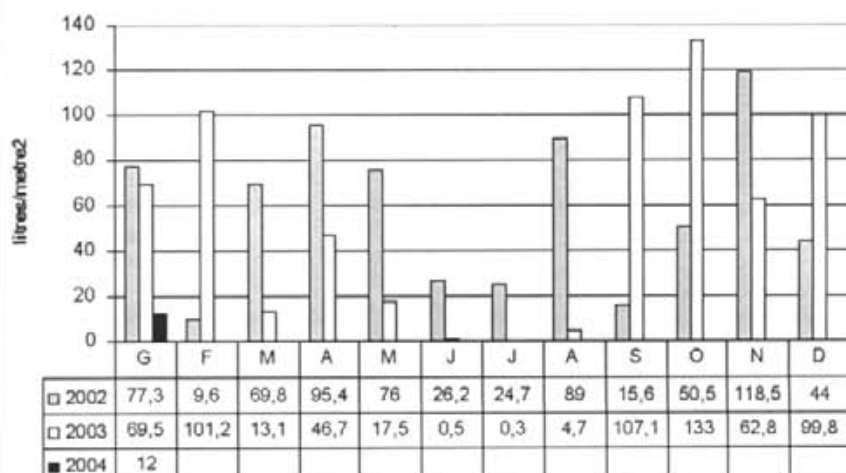
gistrà la mínima més baixa amb 3,0°.

El mes de gener, en canvi, ha plogut ben poc, però en contrapartida hem gaudit d'unes bones calmes. Els primers deu dies no va ploure; la segona desena ens portà 5,5 l/m<sup>2</sup> i la tercera 6,5 l/m<sup>2</sup>.

Pel que fa a les temperatures tornam a jugar amb dos dies punta; dia 4 fou el més fred: 4° de màxima i 3,6° de mínima, enfront de dia 10 que destacà com el més temperat, en registrar-se aquest dia la màxima més alta, 14,6°, i la mínima més alta, 10,6°.

Recordau que dia 2 de febrer és la candelera i que si la Mare de Déu riu, lluny és l'estiu i si la Mare de Déu plora, l'hivern és fora.

PLUVIOMETRIA COMPARATIVA



## SYP e CONSUM

# LA VOSTRA BOTIGA DE CADA DIA

C/. Nicolau Taberner, 39 - Tel. 971 66 90 99 (Llucmajor)

# Entre noltros

## Naixements

- Juan José Gómez Miralles, fill de Marcos Antonio i Laura, nasqué el 3-1-04.  
 - Nando Bagusa Bruñé, fill de Carlos Alberto i Romina Vanesa, nasqué el 20-12-03.  
 - Pau Noguera Mulet, fill de Bernardo i Isabel, nasqué el 4-1-04.  
 - Maria Noguera Mulet, fill de Bernardo i Isabel, nasqué el 4-1-04.  
 - Mario Torrés Bonet, fill de Francisco Jesús i Cristina, nasqué el 7-1-04.  
 - Nuria Ruiz Cobo, filla de Bernardo i Rosa Maria, nasqué el 5-1-04.  
 - Aina Horrach Sánchez, filla de Damián i María del Rosario, nasqué el 3-1-04.  
 - Irek Jasinsky, fill de Shomir Hryszko i Malgizata, nasqué el 7-1-04.  
 - Ismael Díaz Torrecusa, fill de José Antonio i Emilia, nasqué el 12-1-04.  
 - Paula Bermúdez Alzamora, filla de Juan Antonio i María del Carmen, nasqué el 10-1-04.  
 - Joaquín Marangón Guisbert, fill de Dario Andrés i María Laura, nasqué el 10-1-04.  
 - Marc Oliver Plomer, fill de José María i María Josefa, nasqué el 13-1-04.  
 - Marta Millán Aige, fill de

Francisco Javier i Mónica, nasqué el 17-1-04.  
 - Joan Jiménez Rigo, fill de Juan i María Isabel, nasqué el 16-1-04.  
 - Cristina Sierra Rincón, filla de Nicolás i Manuela Clara, nasqué el 12-1-04.  
 - Ibrahim Sabaly, fill de Saina i Gualing, nasqué el 7-1-04.  
 - Mario Luca Vasta, fill de Francisco Manuel i Patricia Alejandra, nasqué el 13-1-04.  
 - Aroa García Yong, filla de Pedro i Gloria Patricia, nasqué el 20-1-04.  
 - Marc Cáceres Luís, fill de Eduardo Ramón i Rosa, nasqué el 14-1-04.  
 - Pere Barceló Fuster, fill de Pedro Antonio i Antonia, nasqué el 27-1-04.

## Matrimonis

- Antonio Guerreo Sánchez i María Natalia Jantus, es casaren el 31-1-04 a l'església de Ntra. Sra. de la Lactància (S'Arenal).  
 - Guillermo Daniel Eguiñor i Gabriel Irene Burón Otero, es casaren el 9-1-04 al Jutjat de Pau.  
 - Horst Walter i Bárbara Funke, es casaren el 9-1-04 al Jutjat de Pau.  
 - Stefan Weck i María Alejandra Noguera Zabala, es casaren el 9-1-04 al Jutjat de Pau.  
 - Heriberto Escobar Acosta

i María Dolores Ruiz Vadell, es casaren el 22-1-04 al Jutjat de Pau.

## Defuncions

- Francisco Vaquer Servera, morí el 4-1-04 als 89 anys.  
 - Pilar Crevillent Lorente, morí el 1-1-04 als 41 anys.  
 - Pedro Gálvez Soler, morí el 9-1-04 als 21 anys.  
 - Nicolás Borrás Seguí, morí el 10-1-04 als 70 anys.  
 - Ricardo Campo Faringo, morí el 9-1-04 als 59 anys.  
 - Ramon Massot Castañer, morí el 12-1-04 als 65 anys.  
 - Alfred Willi Kirch, morí el 23-1-04 als 64 anys.  
 - Antonio Ferrer Cardell, morí el 30-1-04 als 86 anys.  
 - Jaime Mut Mulet, morí el 1-2-01 als 61 anys.

**Dades facilitades per l'encarregat del Cementiri Municipal, Joan Lascolas, referides al Registre de Defuncions efectuat entre el 1 de gener i el 27 de gener.**

- 1 de gener. Margarita Maimó Maimó, morí als 84 anys.  
 - 1 de gener. Pilar Crevillent Lorente, morí als 41 anys.  
 - 2 de gener. Nicolás Pizá LLadó, morí als 83 anys.  
 - 3 de gener. Lorenzo Sánchez Sánchez, morí als 59 anys.  
 - 3 de gener. Maria Tous Ferrer, morí als 72 anys.  
 - 4 de gener. Miguel Crespi Llull, morí als 77 anys.  
 - 4 de gener. Julio Mansilla González, morí als 50 anys.

- 4 de gener. Jaume Vaquer Coll, morí als 92 anys.  
 - 4 de gener. Francisco Vaquer Servera, morí als 89 anys.  
 - 7 de gener. Clementina Claveria Lastra, morí als 82 anys.  
 - 9 de gener. Pedro Gálvez Soler, morí als 21 anys.  
 - 9 de gener. Aurelio Camacho González, morí als 79 anys.  
 - 9 de gener. Ricardo Campo Farinango, morí als 59 anys.  
 - 10 de gener. Nicolás Borrás Seguí, morí als 70 anys.  
 - 11 de gener. Pedro Figueiroa Tirado, morí als 79 anys.  
 - 12 de gener. Ramon Massot Castañer, morí als 66 anys.  
 - 12 de gener. Miguel Ángel Roca Julià, morí als 38 anys.  
 - 13 de gener. Celimón Quiles González, morí als 68 anys.  
 - 17 de gener. David Acosta Valentín, morí als 37 anys.  
 - 18 de gener. Bernardo Fuster Miró, morí als 75 anys.  
 - 20 de gener. Sebastià Roig Salvá, morí als 89 anys.  
 - 20 de gener. Juan Taberner Salvá, morí als 73 anys.  
 - 20 de gener. Isabel Taberner Monserrat, morí als 87 anys.  
 - 21 de gener. María Romero Espinosa, morí als 87 anys.  
 - 22 de gener. Esteban Pascual Cardell, morí als 87 anys.  
 - 23 de gener. Alfred Willi Kirch, morí als 64 anys.  
 - 23 de gener. Catalina Frau Vidal, morí als 74 anys.  
 - 27 de gener. Juan Salvá Catany, morí als 67 anys.

## 2003 Naixements: 191

	nins	nines
gener	8	4
febrer	6	5
març	8	2
abril	8	6
maig	4	7
juny	14	12
juliol	11	10
agost	10	10
setembre	12	9
octubre	6	7
novembre	12	5
desembre	7	7
TOTAL	106	85
(31-XII-03)		

Comparatiu		
2002	113	88

Enguany hi ha hagut onze naixements manco que l'any passat, s'estabilitza així l'augment molt important del nombre de naixements que s'havia produït els darrers anys 158 (2000), 187 (2001), 201 (2002), 191 (2003). Aquest elevat nombre de naixements ens omple el terme de nins i ben aviat de joves, fet que cal tenir present alhora de crear espais com per exemple més escoles infantils. Els pares i mares han posat als seus fills 139 noms diferents.



### Llaços i Botons

Margalida Tomas  
 Mercoria - Llençeria  
 Brodats

C/ Major, 86 - Tel. 971120134  
 07620 LLUCMAJOR

Els noms masculins més posats són: Marc (8), Adrián (6), Alejandro (4), Miguel Ángel (3), Aaron (2), Antoni (2), Antonio (2), Arnau (2), Bernat (2), Daniel (2), Manuel (2), Mateo (2), Miquel (2), Raul (2).

Els noms femenins més posats són: Paula (5), Laura (4), Lucía (4), Aina (3), Marta (3), Andrea (2), Cristina (2), Irene (2), Lorena (2), Mireia(2), Nerea (2), Neus (2), Sandra (2).

La llista dels noms més posats continua amb la tònica dels anys anteriors, continuant l'èxit de Marc, Adrián i Alejandro, Paula i Laura. S'incorpora amb força a la llista dels noms més posats el de Lucía. En general minven els noms tradicionals, no hi ha cap Sebastià o Magdalena, i augmenten els noms catalans (Marta, Mireia, Núria, Laia) i estrangers (Amal, Anas, Ane, Antonella, Boaz, Dámaris, Dienissatou, Dylan, Fouzia, Gert, Giovanni, Ian, Julius, Justin, Kevin, Mamadou, Noa, Pol, Rhyán, Shalim, Tupac...).

## 2003 Matrimonis: 141

	1*	2*	3*	4*	5*	6*	7*	8*	9*
anterior		1	1						
gener	5	2		1					
febrer		6				2			
març	6	2		1	1				
abril	10	2	1						
maig	8	1	1	5	1				
juny	7	3	1	2	1				
juliol	6	5		1	1				1
agost					1				
setembre	8	1	2		3				
octubre	8	2	1		3			1	
novembre	13	4	1		2				
desembre	5	1							
<b>TOTAL</b> (31-XII-03)	<b>82</b>	<b>24</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>15</b>			<b>1</b>	<b>1</b>
Comparatiu 2002		50	17	10	7	15	4	3	1

1\* Jutjat de Pau, 2\* C. Consistorial, 3\* Ntra. Sra. de la Lactància (S'Arenal), 4\* St. Miquel, 5\* St. Bonaventura, 6\* Ntra Sra. de Gràcia, 7\* Sta Maria Assumpta (Badies), 8\* St. Jaume (s'Estanyol), 9\* Orat. Son Marrano.

Cada any es produeix un augment petit de matrimonis: 102 (2000), 106 (2001), 107 (2002). Però enguany amb 141 matrimonis l'augment és prou considerable amb 24 matrimonis més que l'any anterior. Això vol dir que el terme creix i que molta gent escull Lluçmajor per venir-hi a viure. Lluçmajor segueix les passes del creixement de Ciutat, essent moltes urbanitzacions del terme considerables com àrea metropolitana de Ciutat, amb la conseqüent augment de l'ús del vehicle propi.

Continua la tendència dels anys anteriors del creixement dels matrimonis civils: 55 (2001), 67 (2002) i 106 (2003) i minva dels matrimonis canònics: 59 (2001), 40 (2002) i 35 (2003). Però aquesta davallada de matrimonis catòlics ve agreujada per un fet inusual. Desitjam que l'activitat al Santuari de Gràcia es repregui aviat, ja que hi solia haver moltes famílies que escollien aquest magnífic indret per dur a terme les seves celebracions.

## 2003 Defuncions: 221

	homes	dones
gener	11	12
febrer	17	9
març	9	9
abril	13	9
maig	7	10
juny	10	8
juliol	10	8
agost	8	8
setembre	12	4
octubre	10	5
novembre	5	7
desembre	10	10
<b>TOTAL</b> (31 XII-04)	<b>122</b>	<b>99</b>

Comparatiu 2002	100	114
--------------------	-----	-----

Al gener del 2001 iniciàrem una nova etapa incorporant les dades facilitades per l'encarregat del Cementiri Municipal, Joan Lascolas. El nombre de defuncions es manté estable per sobre dels dos-cents difunts cada any. L'any 2001 es registraren 246 defuncions, 214 (2002) i 221 (2003). Els morts joves succeeixen per desgràcia, d'aquest any recordam Rafael Real Anaya (26 anys), Manuel Machuca Márquez (23 anys), Maria de Gràcia Venero (25 anys), i començant l'any 2003 Pedro Gálvez Soler (21 anys).

**OFICINA PETER SANER • LLUCMAJOR**  
**C/. CARDENAL ROSSELL 48**  
**TEL 971 120624 FAX 971 121247**  
e-mail: p.saner@telefon.es  
**ABIERTO DE LUNES-VIERNES 0900-1300**

**PARA SUS ANUNCIOS EN**

hablamos  
ESPAÑOL  
  
on parle  
FRANÇAIS

wir sprechen  
DEUTSCH  
  
we speak  
ENGLISH



# Passatempo

Onze llengües oficials  
de la Unió Europea

Llorenç Mascaró

A L O G E T C A D E A T T D E  
S L R U T V A I F A N E N I O  
O E A B P O S E S E C N A R F  
C I L O P L S S E D U T N E S  
I A T G E T A R U S E I A F A  
S E C A N E L L G O S I T L I  
O F B I S A L O U T S T O U S  
F I P O N I D M T E V Y A C E  
E N A D L L E A R R N E N I S  
P E E A B A C E O A S P I A F  
E S S N A T E H P L L O I O S  
A C O E S I X S S E L U S B J  
I D E S E T E S T M U A D T P  
M S O S S A A R R A J I N T I  
E A I U N D I R O N E O O G A  
S O E M B U V B E Y S S I Q S  
M C I J O S A D I C N Y X A Z

## Solució del mes passat

Ferreret – Tortuga Mora – Sargantana – Baldritja – Queca  
Sel·la Marbreca – Milana – Tortuga Llaüt – Voltor Negre  
Dofí Comú.

46

*Ramis*  
*pastisseria d'autor*

Antoni Maura, 15 • Tel. 971 66 03 17  
Ronda Migjorn, 2 • Tel. 971 12 12 74  
07620 Llucmajor (Mallorca)

CARNISSERIA □ XARCUTERIA

**OBRADOR**  
**GARCÍAS**

Plaça Espanya, 62 • Tel. 66 13 02 • LLUCMAJOR (Mallorca)

# Pes forat d'es moix



Al passeig Jaume III l'han passat per ull. Possiblement el pes de la maquinària que posà l'enllumenat va enfonsar l'enrajolat.

Però... en no pagar dels seus no es va molt alerta.

Si el Baró de Vidal (a. Surrilla) i el batle don Gabriel Ramon aixecassin el cap, pegarien més d'una estirada d'orella.

**GIMNÀS  
A PUNT**

C/. GRUP ESCOLAR, 68 - LLUCMAJOR - TEL.: 971 12 10 81

**Activitats per a tota la família**

**Fitness** (estar en forma)

**Aeròbic**

**Step**

**Body - pump i Body - combat**  
(et convidam a provar-ho)

**Taekwon-do** (Infantil i adult)

**Hapkido**

**Defensa personal**

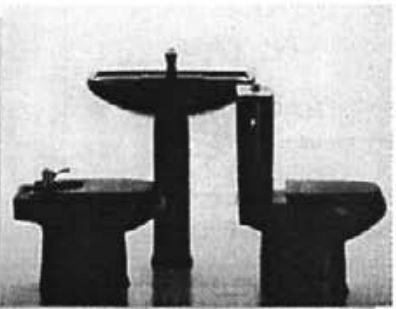
**Sauna i raigs uva** (preus especials)

*Les més modernes màquines i el millor  
equip humà al teu servei*

**T'assessoram i t'ajudam a elegir les activitats  
més adequades a les teves necessitats**



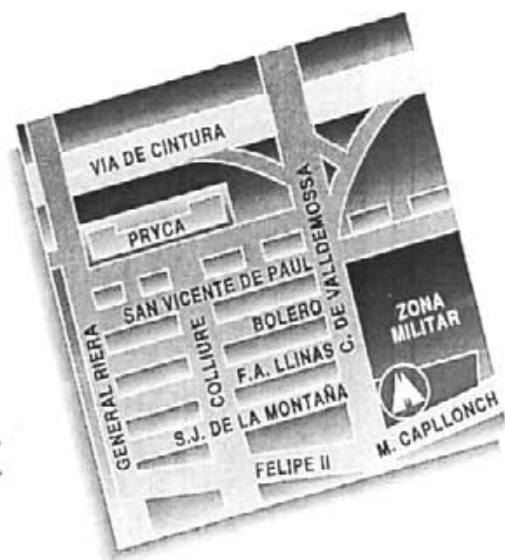
BANYS, TRESPOLS I REVESTIMENTS,  
CALEFACCIÓ, AIRE CONDICIONAT...



# TOT

*de Massanella*

**Roca**



MASSANELLA S.A.

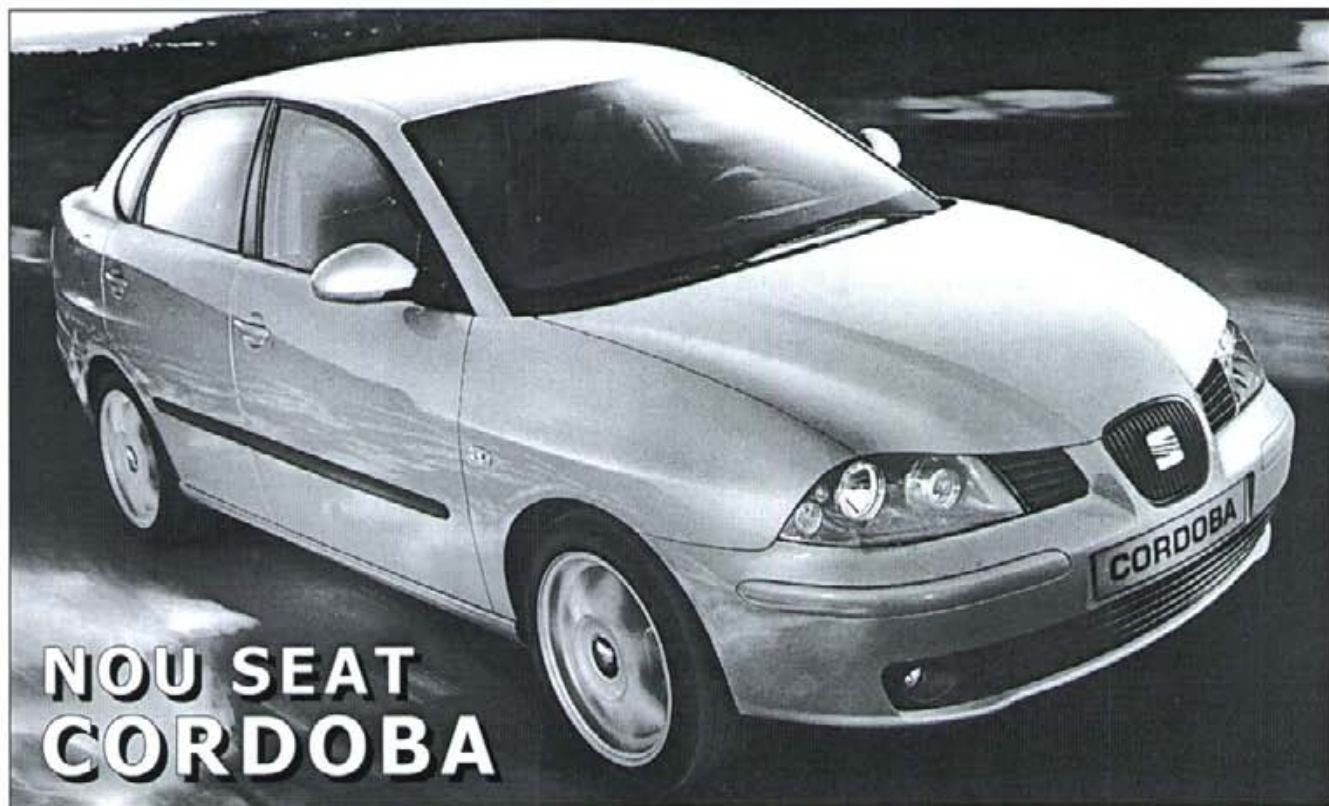
Ctra. de Valldemossa, 44. - Tel 75 03 45 - Palma



# SEAT

Ctra. Arenal s/n - Tel. 66 02 34 - 66 16 18

## Rubí Automóviles Llucmajor, S.L.



### NOU SEAT CORDOBA

AUTO - ELÈCTRIC  
**Barcelo**  
S.L.

## Red Oficial de Talleres Bosch Car Service

MULTIMARCA MULTISERVICIO



DISCO DURO  
MP-3

PERSONALIZAMOS TU INSTALACION  
INSTALACIONES DE NEONES  
ALARMAS-INTERIORES-MANOS LIBRES



MULTIMEDIA



NAVEGADORES

### ALPINE

### PRIMERAS MARCAS

*Pioneer*



MP-3

CARGADORES  
CD-DVD-MP3

*JVC*



ETAPAS

**KENWOOD**



### AUDIO



Ronda Ponent, 27 - 07620 Llucmajor - Tel. 971 66 01 70 - Fax: 971 66 41 07 - E-mail [guibar@teleline.es](mailto:guibar@teleline.es)